

MADRID 2,50 pesetas al mes
PROVINCIAS 9,00 ptas. trimestre

PAGO ADELANTADO

FRANQUEO CONCELITADO

MADRID.—Año XVI.—Núm. 5.321

Jueves 5 de agosto de 1926

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón., COLEGIATA, 7. Teléfonos 365 M. y 398 M.

EL DEBATE

Desconfianza

Según noticias de la Prensa francesa, los dos Cuerpos colegisladores del país vecino se reunirán, quizá en esta semana, en Asamblea Nacional para adicionar a las leyes constitucionales de 1875 un nuevo artículo: el que establezca la intangibilidad de la Caja de amortización de la deuda, parte integrante del plan de saneamiento financiero del Gobierno Poincaré.

El procedimiento para llevar a cabo esta modificación constitucional, tiene toda la simplicidad de las normas revisionistas consignadas en la ley orgánica del 75. Puestas de acuerdo las Cámaras acerca de la necesidad de elevar a ley constitucional un acuerdo determinado, el presidente de la república reúne ambos Cuerpos en Asamblea Nacional, que habrá de aprobar el proyecto por mayoría absoluta de votos de todos los asambleístas. En el momento presente, la enorme mayoría obtenida en la aprobación de la totalidad del proyecto financiero—por el carácter de amplia concentración nacional que ostenta el Gobierno—, autoriza a pensar que será fácil obtener en las Cámaras y en la Asamblea el «quorum» necesario. Desde este punto de vista, es notorio que Poincaré sabe aprovechar una oportunidad que probablemente no habrá de presentarse muchas veces en la inestable política francesa.

Con un criterio de política práctica, el propósito del Gobierno francés está plenamente justificado. El pueblo ha perdido una gran parte de su confianza en el Poder público, y cuando va a intentarse un esfuerzo decisivo para evitar la ruina financiera, es indispensable dar a la opinión toda suerte de garantías. Poincaré quiere dar a Francia la seguridad de que los fondos de que se nutra la Caja de amortización—que de la política financiera del porvenir—no servirán en manos de cualquier Gabinete tipo Herriot para hacer frente a un agobio momentáneo de la Tesorería. Por eso no se contenta con ligar a la idea, mediante el voto favorable de una ley ordinaria, el honor político de la inmensa mayoría de las fuerzas gubernamentales de Francia, sino que pretende dar al proyecto la máxima estabilidad objetiva, elevándolo a la categoría de ley constitucional. La Caja de amortización se convierte así en institución fundamental de la república francesa.

Pero si desde el punto de vista de la conveniencia práctica no hay objeción seria que oponer al designio de Poincaré, no sucede lo propio si se le mira en un orden de consideraciones doctrinales. Para la ciencia política, la ley constitucional tiene un valor fundamental en la vida de los pueblos, que nace de dos cualidades esenciales: el carácter básico de sus principios, que han de estar en los posibles libros de las contingencias diarias de la política, y la estabilidad de esos mismos principios, que han de presidir la actividad de una nación durante prolongados períodos de tiempo. En rigor, ambas características son en esencia una sola, ya que la permanencia y continuidad de las normas constitucionales nace precisamente de su naturaleza básica, que exige sean relativamente pocas en número y suficientemente abstractas en su enunciaci6n.

Ahora bien. Introducir entre los principios constitucionales orgánicos de un pueblo una afirmación de carácter práctico, de conveniencia circunstancial, aunque sea poderosísima, y de valor meramente funcional, equivale a salvar, con peligro de extralimitación, el lindero que separa las leyes constitucionales y las ordinarias, creando una especie intermedia que sólo servirá para dar mayor movilidad—no decimos flexibilidad—a las instituciones fundamentales de la nación. Abierta la brecha en el edificio constitucional—que debe respetarse íntegro, mientras no se crea llegado el momento de una reforma sistemática y concebida desde un punto de vista total—, no tardarán en pretender asaltarle quienes dispongan de una mayoría, quizá obtenida casualmente, y que les permita colocar sus conveniencias partidistas al amparo del reducida de la Constitución. En política, igual que en todos los órdenes de la actividad humana, conviene llevar un exiguo bagaje de afirmaciones dogmáticas. Y no se olvide que todo principio de carácter constitucional tiene en la mecánica política mucho de dogma, en el sentido humano de la palabra.

Esta y no otra ha sido la idea que ha presidido las dos reformas constitucionales francesas posteriores a 1875. La primera—junio de 1879—tuvo por objeto modificar el precepto que imponía al Poder ejecutivo la residencia obligatoria en Versalles. La segunda—agosto de 1884—obedi6n a la necesidad de reformar la ley constitucional que regulaba el procedimiento a seguir, en caso de disolución de la Cámara, y a la conveniencia de modificar la composición del Senado con la supresión de los senadores vitalicios. Ambos reformas fueron, pues, de carácter orgánico. Y tan cierto es que los políticos franceses han tenido muy presente la conveniencia de tocar lo menos posible las disposiciones fundamentales de su país, que ni aun las tristemente célebres leyes laicas de Combes y Waldeck-Rousseau fueron incluídas entre las constitucionales, no obstante su carácter dogmático, y a pesar de contar aquellos Gobiernos con la mayoría necesaria para completar su obra.

El Gabinete nacional francés ha querido—ya lo dijimos—disipar el recelo con que la opinión mira el loco tejer y destejer de los partidos políticos. Pero es cierto que la reforma implica al propio tiempo en los propios órganos de gobierno desconfianza en sí mismos. Y sin esforzarnos en extraer de estos hechos una conclusión antiparlamentarista, a nadie

Sanciones en Portugal a los malos administradores

Prisión de la esposa de Alves Reis, principal inculcado en lo del Banco de Angola

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN LISBOA) LISBOA, 4.—Aníbal Lucio Acevedo, administrador de la Casa de la Moneda, ha sido castigado con noventa días de suspensión. Amancio Alpoim, administrador de la Caja General de Depósitos, ha quedado suspenso de empleo y sueldo por dos años.—Correia Marques.

LA ESPOSA DE ALVES REIS LISBOA, 4.—La esposa de Alves Reis, principal culpado en la falsificación del Banco de Angola, ha sido presa hoy. Ha negado que conociese la procedencia del dinero de su marido.—Correia Marques.

PEREGRINACION A LOURDES LISBOA, 4.—La peregrinación de Lisboa para Lourdes sale el día 6.—Correia Marques.

CARMONA, INDISPUESTO TUY, 3.—Noticias de Lisboa dicen que se comentó favorablemente por los partidarios de la actual situación el discurso pronunciado el sábado último por el general Carmona. Sus palabras no dejan la menor duda de que el Gobierno va ejecutando el programa revolucionario, no mostrándose partidario de la violencia que no precisa practicar quien realiza una obra justa.

La nueva organización del Ejército preocupa actualmente al Gobierno que busca con esta medida, dar a las fuerzas armadas mayor eficacia.

Así el ministerio de la Guerra comenzó hoy a trabajar para la instalación de las direcciones generales de las armas, procediéndose después a la constitución del núcleo de tropas que guarnecerán Lisboa y

Un aeroplano cae en una plaza de Milán

No hay más víctimas que el piloto MILAN, 4.—Por una avería en el motor, ha caído en una plaza pública un aeroplano, matándose el piloto. Milagrosamente no hubo que lamentar otras víctimas.

DIRIGIBLE AL MAR ROMA, 4.—Un dirigible italiano se ha visto obligado, a consecuencia de una pequeña avería, a descender al mar, a la vista de Gaeta. Dos oficiales aerosteros, que formaban parte de su tripulación, tuvieron la desgracia de caer al agua y desaparecieron, siendo inútiles cuantos esfuerzos realizaron sus camaradas para salvarlos.

Quince mil pinos destruidos

ZARAGOZA, 4.—La Guardia civil del puesto de Ejea de los Caballeros comunicó esta mañana al Gobierno civil que se había declarado un violentísimo incendio en los montes de las Bardenas, de aquel término municipal. Por la tarde se recibió un telegrama del alcalde de aquella localidad, dando cuenta de que el incendio era muy importante, habiendo quedado ya destruidos más de 15.000 pinos.

Las pérdidas son muy cuantiosas, que estará formado por fuerzas de Infantería, Caballería y ametralladoras ligeras y pesadas. Debido a un ligero malestar no salió hoy de casa el general Carmona. Se ha publicado un decreto regulando el comercio nacional de harinas y pan. El Consejo de ministros convocado para hoy no pudo reunirse por ligera indisposición del presidente. Los demás ministros cambiaron algunas impresiones sobre las cuestiones de tabacos y otros asuntos referentes a distintos ministerios.

Esperanzas de arreglo en Méjico

La jornada de ayer fué más tranquila, pero anteayer hubo aún graves disturbios

Los sacerdotes han quedado reducidos de 2.335 a 875 Se habla de una intervención de los Estados Unidos

MEJICO, 4.—Se insiste en asegurar que no tardará mucho tiempo en llegarse a una situación satisfactoria en la cuestión planteada entre el Gobierno de Calles y los católicos.

JORNADA MAS TRANQUILA MEJICO, 4.—La jornada de hoy ha sido más tranquila, sin duda porque va generalizándose la esperanza de una próxima solución del conflicto planteado. Ha contribuido también a pacificar algo los ánimos la actitud que parece observarse en los agentes del Gobierno de una mayor benevolencia en el trato para con los católicos.

PROTESTANTES MUERTOS PARIS, 4.—Telegráfiamente de Méjico a los diarios, vía Nueva York, dando cuenta de haber sido muertos varios protestantes mejicanos en los disturbios que se registraron ayer en el trapaludo, Estado de Guanajuato, e incendiadas numerosas casas. Añade que entre los muertos figura un pastor protestante. Las autoridades americanas vigilan estrechamente la frontera. Otro despacho de Méjico señala que el Arzobispo ha felicitado a los católicos por su conducta durante los últimos días.

LA VIRGEN DE GUADALUPE PARIS, 3.—Desde Nueva York transmiten noticias de un acto valeroso realizado el viernes último por algunos Prelados. Antes de que empezaran a aplicarse las leyes draconianas del presidente Calles, decidieron sustraer a la confiscación la preciosa imagen de la Virgen de Guadalupe, objeto de gran veneración de muchos fieles, que desde todos los puntos de Méjico acudían a adorarla.

EL AUMENTO DE JORNADA LONDRES, 4.—En el domicilio de la Federación nacional de los mineros de la Gran Bretaña se ha manifestado que, aunque en la conferencia celebrada el viernes pasado por los delegados se acordó recomendar a los obreros mineros de aceptar mediante el referéndum las sugerencias contenidas en el memorándum de los Obispos anglicanos, referentes a la reanudación de las negociaciones entre patronos y obreros mineros, el Comité ejecutivo de la Federación se ha comprometido con los obreros a que el asunto del aumento de horas de trabajo en las minas no sea en ningún caso sometido a arbitraje.

EN LA CAMARA LONDRES, 4.—La Cámara de los Comunes ha rechazado en la sesión que se ha celebrado hoy, por 173 votos contra 40, una proposición presentada por los laboristas, en la cual solicitaban que, a consecuencia de la situación creada por la crisis carbonera, la Cámara reanude sus sesiones el día 17 del corriente mes de agosto, en lugar del 9 de noviembre.

BALDWIN, CANSADO LONDRES, 4.—Personas de la intimidad del primer ministro inglés aseguran que Baldwin se hila muy cansado y que sus médicos le han aconsejado tomar un descanso completo, en seguida que se cierre el Parlamento esta semana. Baldwin marchará primeramente a su propiedad rural del condado de Worcester, para inspeccionar sus porquerizas, modelo que hace tiempo no ha visto, y algunas semanas después, si la situación se lo permite, marchará a Aix-les-Bains, que como se sabe, no está lejos de Ginebra.

OBISPOS DETENIDOS NUEVA YORK, 3.—Dicen de Méjico que la excitación de los ánimos es enorme. Numerosas organizaciones secretas, adscritas a un Comité superior, llamado de Defensa Católica, elaboran un plan de resistencia a las medidas del Gobierno. La noticia de la detención de tres Obispos y otros altos dignatarios de la Iglesia ha causado gran sensación.

CENSURA RIGUROSA MEJICO, 3.—El Gobierno ha ordenado que las fuerzas del Ejército impidan la formación de grupos en las proximidades de las iglesias. También ha implantado una censura rigurosa, sufriendo cuantioso perjuicio a la cuestión religiosa, y anuncia severas sanciones para los que se opongan a la política del presidente Calles.

AGRESION A CALLES LONDRES, 4.—El corresponsal del Daily Telegraph en Méjico dice que el día 23 del pasado julio el presidente Calles fué objeto de una agresión por parte de un católico exaltado, quien disparó un tiro contra el general Calles, clavándose la bala en una pared, a muy pocos centímetros del presidente.

INTERVIENEN LOS ESTADOS UNIDOS? NUEVA YORK, 4.—En todas las iglesias católicas de esta ciudad se celebraron solemnes rogativas por los católicos de Méjico. Se asegura que, como consecuencia de las medidas llevadas a cabo por el Gobierno de Méjico, ha sido reducido el Clero mejicano de 2.335 sacerdotes a 875, lo que ha originado las consiguientes perturbaciones en los cultos, muchos de los cuales no han podido celebrarse.

Calles, masón distinguidísimo Corriere d'Italia recuerda el acto de la imposición de un distintivo masónico al general Calles. Traducción del colega: «El Consejo Supremo del rito escocés otorgó al general Calles la medalla de mérito. La entrega se verificó con toda solemnidad en la Sala Verde del Palacio nacional. Don Luis Manuel Rojas, presidente de la gran organización masónica, dijo al general mientras le imponía la insignia: «La digna orden que tengo el honor de presidir, jamás ha conferido hasta ahora esta altísima distinción honorífica, pero el extraordinario mérito que habéis demostrado como presidente de la república, es evidente a los ojos nuestros como a los de los extraños, porque en breve período habéis hecho frente a serios, urgentes y peligrosos problemas, en mayor número que los acometidos por otros estadistas que os han precedido en el Poder ejecutivo durante el curso de nuestra agitada historia. Nosotros daremos solemnemente cuenta a los demás Consejos Supremos del mundo civil y a los demás Cuerpos masónicos, con los que estamos en amistosas relaciones, de este acto solemne que quiere ser público reconocimiento del hecho, que tiene nuestro aplauso y está de acuerdo con nuestras aspiraciones patrióticas.»

El periódico italiano añade a renglón seguido el siguiente comentario: «El señor Calles puede estar satisfecho. Ha lanzado a su país a la más violenta agitación interior, lo ha desacreditado en el extranjero, lo está arrojando a un espantoso desastre económico, ha quitado al pueblo numerosísimos organismos de instrucción y educación, e incluso se dispone a arrebatarle las iglesias y curias. En compensación ha obtenido el aplauso de todos los Cuerpos masónicos del mundo y la infundada de mérito de sus entrañados conclavadanos del rito mejicano... esto es, escocés.»

La Caja de amortización por 12 votos contra 7

La C. de Hacienda francesa aprueba el proyecto del Gobierno. La Caja será un organismo autónomo

Algunos diputados piden que se reduzca el número de parlamentarios

PARIS, 4.—La Comisión de Hacienda de la Cámara ha aprobado, en la reunión celebrada hoy, por 12 votos contra siete, el proyecto creando la Caja de amortización y gestión de bonos de la Defensa Nacional y el proyecto autorizando al Estado y al Banco de Francia para concertar conveniciones, permitiendo al Banco la compra de divisas extranjeras y de numerario francés, y autorizándole a emitir, en contrapartida, un número de billetes limitado al valor de las compras, con objeto de facilitar las operaciones encaminadas a la estabilización del franco.

LA COMISION DE HACIENDA PARIS, 4.—La Comisión de Hacienda de la Cámara se reúne esta tarde. Poincaré expone en esta reunión su proyecto sobre la creación de la Caja de amortización de la deuda flotante.

PARIS, 4.—El presidente del Consejo y ministro de Hacienda, Poincaré, ha hecho hoy algunas manifestaciones ante la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, antes de ser votado por ésta el proyecto del Gobierno a que se hace referencia en el anterior despacho. Poincaré aseguró que los adelantos que se consientan a la Caja de amortización no tendrán nada de común con los adelantos del Banco de Francia al Estado, y no será aumentado en modo alguno el límite para tales adelantos.

El orador hizo resaltar luego que los billetes emitidos en contrapartida por la compra de monedas extranjeras de oro y plata no podrán ser considerados nunca como una nueva inflación, puesto que se encontrarán cubiertos en toda su integridad, por el valor del numerario que el Banco se procurará. Agregó el jefe del Gobierno y ministro de Hacienda que en principio no se mostraba hostil a la utilización eventual de créditos extranjeros para asegurar la estabilización monetaria; pero que, de todos modos, no había necesidad de pensar en ello por el momento.

Indicó luego que acaso fuera conveniente emitir un empréstito interior de consolidación, cuando lo permita la situación del mercado, pero que esto no se haría antes de fines del próximo mes de septiembre.

LA CAJA DE AMORTIZACION PARIS, 4.—El proyecto de estatuto de la Caja de amortización, aprobado por el Consejo de ministros, y que se somete a la aprobación de las Cámaras, está directamente inspirado en las sugerencias contenidas en el informe del Comité de técnicos. No consta más que de nueve artículos, que tienen por fin definir las atribuciones de la Caja autónoma, y del Consejo que ha de dirigirla. La Caja de amortización constituirá un establecimiento público, que disfrutará de personalidad civil y de autonomía financiera. Llevará este título: Caja Autónoma de Amortización y de Gestión de los Bonos de la Defensa Nacional y de la Explotación Industrial del Tabaco.

Tendrá, en primer lugar, la misión de asegurar el servicio de los intereses del reembolso y de la renovación de los bonos de la Defensa Nacional. También serán recibidos por esta Caja los bonos «ordinarios» del Tesoro, actualmente en circulación, los cuales no podrán ser renovados sino en forma de bonos de la Defensa Nacional. Además, hasta la amortización completa de estos bonos, la Caja autónoma estará encargada del monopolio, de la compra, fabricación y venta del tabaco. Su Consejo de administración se compondrá de tres miembros, que, aparte del presidente, constituirán dos Comités distintos, uno financiero y otro técnico. El Comité financiero, que se ocupará más

LO DEL DIA

Y viva la libertad! La persecución del Gobierno mejicano contra los católicos reúne todos los caracteres propios de cualquier maniobra anticlerical.

Este número ha sido visado por la censura

En otro lugar reproducimos un suelto de Il Corriere d'Italia, en el que, muy oportunamente, se recuerda el acto en que el presidente mejicano recibía de las sectas masónicas una distinción, rara vez otorgada a los afiliados. «Heraldo de Madrid» confirma anoche, recogida la aseveración de labios de un periodista mejicano, que en la masonería está la fuerza del espíritu liberal del país. Pues a la vez que se apuña la el triunfo en el haber de la masonería, tradicional enemiga de la Iglesia católica, se dice que la política mejicana no va contra el catolicismo.

La vaciedad castelarina «El Estado no confiesa ni comulga», de la que sólo puede deducirse la abstención oficial en toda cuestión religiosa, se convierte en argumento para justificar que el Estado se apodere de los templos, organice Comités directores del culto y encargue a pieles de la administración del sacramento del Bautismo. ¡Ni ante lo ridículo y lo grotesco se detiene la pasión seclaria de allá y de acá!

Se niega que el apoderamiento por el Estado de los bienes eclesíásticos sea una «confiscación». ¿Qué será confiscación, pues? Se llama «nacionalista» la política del Gobierno mejicano, la más próxima a la de Moscú, internacionalista por esencia. Como si el presidente Calles se limitara a cumplir un trámite legal sin importancia, se dice que aquél no hace sino cumplir los preceptos de la Constitución de 1857... que jamás fueron cumplidos por tiránicos, injustos, liberticidas y antinacionales.

Porque esta es otra. Con unanimidad se reconoce la religiosidad, el catolicismo del pueblo mejicano. Sin embargo, un Gobierno popular va contra el más popular y extenso sentimiento de su país. Y se invoca el nacionalismo para afrentar a la Religión que en toda la nación domina. Todos estos puntos de vista son de Informaciones, Heraldo de Madrid, El Liberal, etcétera. Más franco El Socialista, con la espiritualidad, finura y elegancia.

se le ocurrirá negar que el hecho significa claramente que el Parlamento desconfió de sí mismo. Venga de donde viniere la limitación, nos encontramos hoy frente a una realidad: las Asambleas deliberantes «soberanas» poseen una atribución importante, que nadie hasta ahora les había arrebatado en un régimen parlamentarista. Y este hecho, que en cualquier país tendría un valor no despreciable, lo viene mucho mayor tratándose de Francia.

La soberanía parlamentaria francesa se ha mostrado siempre en todo su vigor en materias financieras. Cuando Wilson en su libro sobre «El Estado» combate el parlamentarismo de la vecina república, dirige sus tiros, de un modo preferente, contra la Comisión de Hacienda de la Cámara, dueña de los Gobiernos y árbitro de los destinos del país. La limitación de las funciones financieras del Parlamento, siquiera sea por su propia voluntad, es todo un símbolo de la orientación política moderna.

Los organismos políticos franceses quieren reconquistar la perdida confianza de la nación. Pero al hacerlo, dan a entender que también ellos han perdido la confianza en sí mismos. José María GIL ROBLES

vacación moral que le son peculiares, nos dice que, puesto que los católicos somos enemigos de la libertad—¡la sempiterna estupidez!—, aguanten los de Méjico cuando les ha llegado la hora de perder. Cierzo que la dignidad y la convicción de nuestros hermanos de Méjico les vedan acomodarse fructuosamente a un régimen que a sus conciencias repugna; y seguros estamos de que, indignados, rechazarán las lecciones prácticas que el socialismo español pudiera ofrecerles. Sirva, empero, el exhapuro de El Socialista para patentizar que él, como los liberales, colegas antes nombrados, adoradores nostálgicos de la Libertad—con mayúscula—se refocilan ante el pisoteamiento brutal de las libertades de un pueblo, que las ama y las defiende.

Deber inexcusable Por real orden del ministerio de Trabajo de 30 de julio último se ha prorrogado por otros dos meses el plazo de las informaciones públicas que fueron abiertas en 1 de junio acerca del «régimen de propiedad de la tierra laborable» y de «dos problemas que plantean los contratos de arriendo, subarriendo y aparcería». La prórroga está muy justificada. Realmente la estación estival no es la más oportuna para realizar trabajos de la importancia que encierra la cooperación ciudadana que por dichas disposiciones solicitaba el Poder público. Y, por otra parte, la amplitud de la materia sometida a consulta y la precisión de términos, que hacen de cada uno de los cuestionarios un índice muy completo de los problemas jurídicos y sociales del campo, obligan a las personas o entidades solventes a realizar un concienzudo trabajo, si han de hallarse a la altura de los propósitos del Gobierno.

A ello será debido muy probablemente el resultado casi nulo hasta el momento actual, según nuestras noticias, de ambas informaciones públicas. Nos resistimos a creer, en efecto, que las vigorosas organizaciones agrarias que se extienden por todos los ámbitos del territorio nacional, y que cuentan con personas muy competentes en sociología, y que tampoco carecen de peritos en Derecho capaces de elaborar la reforma jurídica que el Estado persigue, no acudan a informar en lo que conocen mejor que nadie, por la fecunda unión de la experiencia y el estudio.

Graves inconvenientes podrían tal vez derivarse de la pasividad de las organizaciones en este punto. Son tan obvios, que creemos inútil insistir en ello. Sólo nos permitiremos apuntar un peligro, que las organizaciones genuinas agrarias deben evitar a todo trance: el peligro de que mientras ellas callan hablen elementos que no tienen arraigo alguno en el campo, pero que no desaprovechan ocasión para hacer acto de presencia ante los Gobiernos y alardean de representar a todo el obrerismo sindicado. Las conclusiones de los elementos a que nos referimos estarán penetradas de una ideología que distará mucho de la cristiana, que inspira el pensamiento social agrario más considerable entre nosotros.

Hay, pues, que hablar, porque lo exige el interés de la agricultura, porque conviene hacer afirmaciones de respeto a los intereses legítimos de la propiedad, que no faltará quien desconozca y atropelle, a la vez que de respeto a los derechos de los cientos de miles de colonos y obreros de nuestros campos, y, finalmente, porque el silencio en problema de tanta monta resta autoridad en las relaciones con los organismos oficiales.

Excitemos, por tanto, a los agricultores, y en especial a las entidades agrarias, a que no dejen de concurrir a las informaciones abiertas por el ministerio de Trabajo, cuyo término se ha fijado en el 30 del próximo septiembre.

LOS SOVIETS SE APROVECHAN PARIS, 3.—Le Matin señala una recrudescencia en la actividad de los soviets para explotar en su provecho las agitaciones de Méjico. En el último Congreso, el israelita ruso Antonio Rechas indicó el provecho que se

INDICE - RESUMEN

Cooperación intelectual literaria, por Nicolás González Ruiz..... Pág. 3
Impedimento dirimente, por José María Pemán..... Pág. 3
Chinitas, por «Viscos»..... Pág. 3
Paliques femeninos (Epistolario), por «El Amigo Teddy»..... Pág. 4
Escenas de la vida administrativa (folletín), por Leopoldo Calvo Sotelo..... Pág. 4
Fidelidad (folletín, por M. du Campfranc..... Pág. 6

MADRID.—Sesión de la Comisión municipal permanente; tres años de prórroga para las obras del subseulo.—Muy pronto se verá la vista por el atentado de Garraf. Incendio en el monte de Guadarrama (página 4).—En breve saldrán a subasta obras para puentes por valor de 170 millones de pesetas.—La recaudación obtenida por el Tesoro en julio aumentó en 10 millones (página 5).

PROVINCIAS.—El «Manuel Armas» llega a Bilbao.—Un festival infantil en Valencia. Una tormenta de piedra causa grandes daños en la comarca del Valdés.—Los remolcheros de Zaragoza piden anticipos sobre sus cosechas (página 2).

EXTRANJERO.—Parecen columbrarse en el conflicto religioso de Méjico algunas esperanzas de solución; se habla de una intervención de los Estados Unidos.—En Francia la Comisión de Hacienda aprueba el proyecto de Caja de amortización por 12 votos contra siete.—Los resultados del referéndum minero de Inglaterra se conocerán el sábado (página 1).—En Italia han tributado un gran recibimiento al general Nobile.—En Colombia se ha registrado un choque entre nacionalistas y comunistas (página 3).

EL TIEMPO.—(Datos del Servicio Meteorológico Oficial).—Tiempo probable para hoy: Cantabria y Galicia, algunas nieblas. Resto de España, buen tiempo. La temperatura máxima del martes fué de 40 grados en Córdoba, 39 en Cáceres y 38 en Badajoz y la mínima de ayer ha sido de 9 grados en Zamora y Burgos. En Madrid la máxima del martes fué de 21,8 grados y la mínima de ayer ha sido de 17,4 grados.

especialmente de la gestión de la amortización de los bonos de la Defensa Nacional, está compuesto por un senador, elegido por la Alta Cámara, por cuatro años y reelegible, el cual será presidente de derecho; un diputado, elegido en las mismas condiciones por la Cámara, vicepresidente; el gobernador del Banco de Francia, el director general de la Caja de Depósitos y Consignaciones, el director del movimiento general de fondos, el síndico de la Compañía de Agentes de Cambio, el presidente de la Asociación de Notarios de Francia, un representante de los establecimientos de crédito, un contable del Tesoro público y el presidente de la Asociación general de valores mobiliarios.

El Comité técnico, que se ocupará de la explotación del monopolio del tabaco, lo formarán tres representantes del ministerio de Hacienda, un miembro de la Academia de Agricultura, un comerciante, un industrial (designados ambos por la Asamblea de Cámaras de Comercio) y tres miembros elegidos por el ministro de Hacienda, del Comité consultivo. Anexo a este Comité técnico se creará un Comité consultivo, compuesto de 25 miembros, que será llamado a dar su dictamen sobre todas las cuestiones relativas a la explotación del monopolio de tabaco.

El proyecto de estatuto establece las atribuciones del Consejo de administración de la Caja autónoma. Finalmente, establece algunas disposiciones suplementarias, siendo la más importante la autorización a la Caja autónoma para recibir anticipos y emitir en caso necesario títulos parafiscalizados con los ingresos por venta de tabacos. La Caja de amortización está autorizada también a recibir donaciones y legados y, especialmente, el producto de la contribución voluntaria.

MENOS PARLAMENTARIOS

PARIS, 4.—Varios diputados han tomado la iniciativa de proponer a la Cámara que invite al Gobierno a presentar un proyecto por el cual se reduzca el número de senadores a 175 y el de diputados a 350.

EL TRIGO Y LA HARINA

PARIS, 4.—Por 350 votos contra 60 ha sido aprobado en la Cámara de diputados el proyecto gubernamental que tiende a asegurar en mejores condiciones las provisiones de trigo, harina y pan.

La Cámara rechazó por 345 votos contra 182 una proposición presentada por los socialistas, en la cual se solicitaba la creación de una oficina nacional del trigo para la compra y venta de trigos indígenas y extranjeros.

Igualmente fue rechazado por 344 votos contra 140 un contraproyecto presentado por los comunistas, en el cual se solicitaba la institución de un monopolio de exportación e importación de trigo.

LOS TABACOS

PARIS, 4.—El monopolio de tabacos ha producido en 1935 700 millones de gastos y 2.300 millones de ingresos, resultando por consecuencia un beneficio líquido de 1.600 millones, aproximadamente. El nuevo aumento del precio del tabaco se considera que añadirá 1.000 millones a esta última cifra. El año próximo, pues, el beneficio líquido del tabaco será de 2.600 millones. Siendo el ingreso cotidiano se puede calcular que cada día entrarán en la Caja de amortización por este concepto seis millones, y aún se considera que por el hecho de la industrialización los beneficios aumentarán.

El Gobierno tendrá al corriente a las Cámaras de sus actos y de sus planes. Pone al público en guardia contra conjeturas que sólo pueden ejercer una lamentable influencia en los cambios, y no duda que el país entero conservará en las circunstancias actuales su sangre fría, que es la primera condición para el levantamiento del franco.

LA PRENSA

PARIS, 4.—Los periódicos en general se felicitan de la actitud adoptada por el Gobierno de Poincaré en lo que se refiere a la cuestión de las mejoras financieras. El Journal hace resaltar el hecho de que, por primera vez desde hace ocho meses, un Gobierno haya hecho adoptar su programa al Parlamento con la mayor rapidez, lo que atribuye al periódico a la confianza inspirada por el actual Gabinete y a la presión ejercida sobre el Parlamento por la opinión, causada de las continuas crisis y del derrumbamiento progresivo y constante de la divisa nacional.

BERENGER NO VOLVERA A EE. UU. PARIS, 4.—Se asegura que Berenger, actual embajador de Francia en Washington, no volverá a los Estados Unidos.

Como es sabido, la opinión francesa acogió con disgusto el acuerdo de Washington, y Poincaré tradujo con singular autoridad el sentimiento público. Sin duda, en virtud de la solidaridad de los Gobiernos, se ve obligado en cierta medida por los actos de sus predecesores, pero considera que se puede y que se debe obtener una modificación de los acuerdos.

La tarea del Gobierno francés se verá facilitada con el apoyo de la campaña realizada por la Prensa inglesa, la cual en realidad ha dado a entender que las deudas no podrán jamás ser reembolsadas.

Es indudable que la economía mundial experimentaría un gran alivio si la cuestión de las deudas quedara arreglada.

EL TRATADO CON ESPAÑA

NANCY, 4.—La Cámara de Comercio de Nancy, en vista de las negociaciones entabladas para la renovación del Tratado de comercio francoespañol, ha manifestado unánimemente su deseo de que, si no es posible conseguir una reducción sensible en los derechos de Aduana actuales, se mantenga, por lo menos, el «statu quo».

TRATADO CON HUNGRÍA

PARIS, 4.—Comunican de Budapest que el Consejo de ministros húngaro en su última reunión ha examinado el Tratado comercial entre los dos países. El Gobierno húngaro ha decidido pedir al Gobierno francés la modificación de diferentes cláusulas. Si no se puede llegar a un acuerdo, el Tratado será anulado transcurridos tres meses.

BRIAND Y QUIÑONES DE LEÓN

PARIS, 4.—El ministro de Negocios Extranjeros, Briand, ha recibido hoy al embajador de España, señor Quiñones de León.

LA FERIA DE VALENCIA Una fiesta infantil en Mestalla

VALENCIA, 4.—Esta tarde en el campo de deporte de Mestalla se celebró el festival infantil organizado por la Comisión de FERIA del Ayuntamiento. Se celebró un partido de fútbol, los niños realizaron diversos ejercicios gimnásticos, hubo un concierto por la Banda Municipal y otros números de atracción, y, por último, se repartieron entre los pequeños 8.000 meriendas.

Esta noche en la Plaza de Toros dió su anunciado concierto la banda de la Guardia Republicana de París, que fué objeto de constantes ovaciones.

Una tormenta en el Vallés

El pedrisco causa daños en Sabadell

BARCELONA, 4.—Esta tarde ha descargado una enorme tormenta sobre toda la comarca del Vallés, causando grandes daños, especialmente en Sabadell, donde cayó un pedrisco de tal consideración que muchas piedras llegaron a tener el tamaño de huevos de paloma.

A consecuencia de esto no sólo quedaron arrasadas las cosechas, sino que se registraron desperfectos y hundimientos en muchas casas, resultando heridos algunos de sus vecinos.

Auxilios espirituales en los dispensarios

BARCELONA, 4.—Atendiendo a las reclamaciones formuladas recientemente, el gobernador civil ha ordenado a los médicos de todos los dispensarios de urgencia de Barcelona que cuando ingrese en los mismos algún enfermo o herido de gravedad avisen a la parroquia inmediata, a fin de que el paciente pueda recibir los auxilios espirituales.

Accidente de automóvil

BARCELONA, 4.—Esta tarde ha fallecido, a consecuencia de un accidente de automóvil ocurrido en Casa Antón, el ex diputado de la Mancomunidad y gerente del diario «La Publicidad», don Perey Cigal de Lobatera.

Su muerte ha sido muy sentida.

El atentado al presidente

Una salva en la Merced en acción de gracias

BARCELONA, 4.—El Juzgado militar continuó hoy sus actuaciones acerca del atentado frustrado contra el general Primo de Rivera. Prestó declaración ante el señor Linera una mujer llamada Isabel Riquelme, que es dueña de un puesto de churrros establecido en el Paralelo, la que ha manifestado que en la mañana del sábado, poco después de pasar por allí el presidente del Consejo, vio merodeando por aquellos alrededores a un individuo que la infundió sospechas, y creyendo que podría tratarse de algún ladrón, avisó a un guardia que allí se encontraba, de lo que apareció el sujeto en cuestión, desaparecido. Su sorpresa no tuvo luego límites cuando aquella misma tarde, al pasar por la plaza del Palacio momentos después de cometido el atentado, Isabel Riquelme reconoció en el individuo que llevaban detenidos los policías al que aquella mañana le había infundido sospechas a ella.

El gobernador civil estuvo esta mañana en el Dispensario de la Cruz Roja, donde se encuentra el agente señor Fernández, que según dictamen de los médicos sufre la fractura de la tibia izquierda.

Añadió el general Miláns del Bosch que dicho agente fué quien primero se abalanzó sobre el anarquista Masacri para impedir su fuga y detenerle.

Batalla de flores en Vigo

VIGO, 4.—En la calle de Policarpo Sanz se ha celebrado con gran brillantez una batalla de flores. Tomaron parte en ella gran cantidad de «cautos».

Ganó el primer premio por cohes abiertos, consistente en una magnífica copa de plata, un «cauto» de carreras. La primera copa de plata para coches adornados la obtuvo el que representaba un cisne. El primero de carrozas adornadas, de 1.250 pesetas, fué alcanzado por la que representaba el hidroavión, «Plus Ultra». El segundo de éstos, de 700 pesetas, se otorgó a la carroza que figuraba un barco de pesca, con el título «Galicia», de la inmediata villa de Bouzas. El tercer premio, de 500 pesetas, le ganó «Una cabaña en la selva». Hubo un premio honorífico para el coche que representaba una tetera.

Los remolacheros piden anticipos

ZARAGOZA, 4.—Una Comisión de remolacheros visitó al gobernador civil para manifestarle que a pesar de los ofrecimientos que se les hicieron, los fabricantes de azúcar no les han facilitado todavía cantidad alguna en concepto de anticipo sobre las cosechas de remolacha, según se venía haciendo en temporadas anteriores.

Entra en Vigo un barco con fuego en la bodega

VIGO, 4.—Entró en este puerto el vapor alemán «Powerua», procedente de Orán, con carga general.

Al entrar en el puerto declaró llevar un incendio en la bodega número 2. Con toda clase de precauciones, fué trasladado a la ensenada para extinguir el incendio.

Por ahora se ignoran las proporciones del siniestro, ya que irán todas las bodegas cerradas.

La segunda de feria en Vitoria

VITORIA, 4.—Se celebró la segunda corrida de feria, lidiándose ocho salmantinos de Sánchez Terrones, antes Contreras, por Chicuelo, que actuó en sustitución de Valencia II, que no vino por estar herido; Márquez Lalanda y el Niño de la Palma.

Al primero, que fué fogueado, Chicuelo le despatchó con un golletazo, oyendo pitos. Márquez pasaportó al segundo con dos pinchazos buenos, que valieron palmas.

En el tercero, Lalanda hizo una faena muy movida, que terminó bien, siendo ovacionado.

El Niño de la Palma fué también ovacionado en el cuarto, y hubo algunas ovaciones de oreja.

Al quinto Márquez le despatchó con un descabello, escuchando más pitos que palmas.

En el sexto, Chicuelo originó una bronca. Lalanda obtuvo las dos orejas y el rabo del séptimo por su enorme faena.

El de la Palma quedó bien en el último.

El «Manuel Arnús» llega a Bilbao

BILOBAO, 4.—A la una y media de la tarde ha entrado en el puerto el «Manuel Arnús», de la Compañía Transatlántica, conduciendo a 77 turistas yanquis y varias familias donostiaras.

Se trasladaron al «Cristóbal Colón», donde se los obsequió con una merienda.

El «Manuel Arnús» estará aquí dos días, zarpando después con rumbo a Santander.

SAN SEBASTIAN, 4.—Al mediodía, el transatlántico «Manuel Arnús» zarpó para Bilbao, llevando invitados a distinguidos excursionistas.

Lectura de cargos por los sucesos de Vera

Se piden penas que oscilan entre prisión mayor y reclusión temporal

PAMPLONA, 4.—En la sala de Justicia de la cárcel ha empezado la diligencia de lectura de cargos contra los sujetos al procedimiento ordinario instruido por los sucesos de Vera de Bidasoa, ocurridos en la madrugada del 7 de noviembre de 1934.

Se leyó primero el escrito del fiscal. Explica éste los hechos considerándolos constitutivos de un delito contra la forma de Gobierno, previsto en el Código penal común. Por lo cual propone la jurisdicción ordinaria a la de Guerra. Menciona en su escrito a los procesados en rebeldía, a los que considera encubridores sospechosos; pero para ellos no solicita pena de ninguna clase. Las que solicita para los autores oscilan entre prisión mayor en su grado medio y reclusión temporal en el mínimo, con las accesorias correspondientes.

Después se leyó el informe del auditor general, que impugna la cuestión de competencia por considerar que se trata de un delito conexo con el de insulto de «obra a la fuerza armada y rebelión».

Concreta los cargos contra Domingo Bocos, de Pampliega; Felipe Crespo, de Armañanzas; Manuel Zulaica, de San Sebastián; Alejandro Díaz, de Getafe; Expositio, de Monzón; Francisco Jáuregui, de Vera de Bidasoa; y Antonio Villarín, de Madrid, que se encuentran en libertad provisional.

El auditor se conforma con el acusador en lo que se refiere a los procesados en rebeldía, respecto a los que pedirá el sobreesamiento de la causa, pero se opone a esta decisión en este momento, ya que no la considera adecuada dentro de la marcha del procedimiento.

JORNADA REGIA

SANTANDER, 4.—Han llegado al palacio de la Magdalena, los marqueses de la Coquilla y de Villabragima.

El Rey invitó a almorzar al duque del Arco y al marqués de Pons.

La Reina con los infantes, embarcaron en un balandro, recorriendo la bahía.

La Conferencia económica de Ginebra

Se realizan estudios previos sobre las trabas que impiden la prosperidad

PARIS, 4.—El Comité de trabas al comercio de la Cámara de Comercio internacional ha emprendido un minucioso estudio de todos los obstáculos que en la actualidad retrasan la vuelta de la prosperidad económica. Este estudio tiene por objeto poder presentar proposiciones prácticas al Comité preparatorio de la Conferencia económica internacional de la Sociedad de Naciones cuando se reúna en Ginebra el mes de octubre próximo.

El Comité ha nombrado seis Subcomités, encargados de estudiar los puntos siguientes: igualdad de trato entre nacionales y extranjeros; obstáculos a los transportes de viajeros o de mercancías; dificultades financieras; cuestiones de precios y créditos; prohibiciones de importación y de exportación (libre tráfico de las primeras materias, derechos de salida); trabas aduaneras (cuestiones técnicas); acuerdos industriales internacionales.

Estos Subcomités deberán presentar sus informes en el mes de septiembre. Después la Comisión redactará la Memoria, que será sometida a la aprobación del Consejo de la Cámara internacional en su sesión de octubre.

Las cláusulas del acuerdo sobre el desarme

En este año se darán de baja 20 buques de guerra en los Estados Unidos

LONDRES, 4.—Telegrafían al Times desde Washington que van a ser dados de baja en el servicio activo 20 buques de guerra, en el curso del año corriente, con arreglo a las cláusulas del acuerdo sobre el desarme naval.

DESEOS DE COOLIDGE

NUOVA YORK, 4.—En los círculos oficiales se deja entrever que el presidente Coolidge desea que tenga buen éxito la conferencia del desarme que debe celebrarse en Ginebra, y se opone resueltamente a cualquier otra iniciativa.

Se ha ocupado Mexerah Roba en el despacho del juez

Está completamente sometida la cabila de Beni Sicar

Los de Beni Hozmar entregan armas y rehenes

(COMUNICADO DE ANOCHE)

Según comunica el general en jefe, que acaba de regresar de Beni Hassan, hoy ha continuado avance sobre cabila Beni Hassan con tres columnas, al mando de los coroneles Balmes, Martínez Monje y Canis, y una de Caballería, al mando del comandante Monasterio, alcanzando región Zoco el Arbaa de Beni Hassan y entrando en este punto la columna de Caballería a las doce horas, sin que el enemigo haya hecho resistencia. Columnas permanecen sobre el territorio dominado, hallándose la de Martínez Monje en el Zoco el Arbaa, la de Balmes en el Fondak de Amn y la de Canis en las cercanías de Taranes. La situación política se presenta muy favorable en esta región; las Yemas de Taranes y Antil de Beni Hozmar, sometidas ayer, han entregado rehenes y se empieza su desarme. Las Yemas de Beni Musa y Sidi Ali de Beni Hassan han enviado hoy emisarios a pedir perdón. Sidi Hamed Feddul, uno de los jefes rebeldes más importantes de Beni Hassan, unido íntimamente al Jerrero, ha hecho hoy su sumisión.

Capitán Delgado con dos «mias» de la mehalha y harca del Kerfa al Bucali ha avanzado por Beni Saúl hasta Tafogol, lugar desde el cual se protege hasta la cabila, entrando, además, en Beni Hassan, fracción del Jom, por la parte oriental, sin que el enemigo haya opuesto resistencia alguna.

El comandante Capaz se encuentra al pie del Yebel Anasar con sus fuerzas.

La idala adicta de Beni Jald ha invadido la región fronteriza del Ajmas, cogiéndoles varios prisioneros con armamento, tres caídas y gran cantidad de ganado.

Las fuerzas que operan en la región de Larache se hallan situadas como sigue: La columna de vanguardia, teniente coronel Asensio, en la región de Mexerah; columna Bolioz en región de Teffer y la columna Castiello en la región Dar el Ajar. Sin novedad en toda la zona del protectorado.

SUMISION DE UN CAID DE BENI HOSMAR

Un jefe disidente de prestigio, El Katobry, perteneciente a la cabila de Beni Hosmar, se ha sometido al Majzén.

EL ZOCO ARBA DE BENI HASSAN

Nuestras tropas, prosiguiendo el avance decidido anteayer, han ocupado al mediodía, sin resistencia, zoco el Arbaa de Beni Hassan.

OPERACION EN LA ZONA DE LARACHE

LARACHE, 3.—Como resultado de los planes que realiza el alto mando, de acuerdo con la conferencia celebrada en Tetuán por los generales Boichut, comandante superior de las fuerzas francesas y Sanjurjo, alto comisario de España, y de la última visita realizada en esta zona por el comandante general del territorio, general Berenguer, que inspeccionó el sector avanzando de Teffer, acordóse llevar a cabo un importante avance sobre Mexerah, dada la favorable situación política realizada por las Intervenciones militares de Larache sobre la guerrera cabila de Benicarr, llevándose a cabo, habilidosamente por el capitán interventor señor Bermejo, el caid Melali, la completa sumisión de la citada cabila, facilitaría enormemente el avance de las columnas sobre las posiciones del campamento Mexerah, que fueron abandonadas en los días aciagos de la retirada a la línea definitiva, y que constituyen hoy una extrema retaguardia.

Las columnas

LARACHE, 3.—En los últimos días de la semana se organizaron tres columnas llamadas vanguardia, centro y reserva, constituyendo la primera por fuerzas indígenas, harcas y mehalhas, bajo el mando del teniente coronel Asensio, jefe de Intervenciones militares; la columna del centro organizóse a base de cuatro tabores de Infantería del grupo de Regulares de Larache, quinta bandera del Tercio, varias baterías, escuadras de Caballería y elementos auxiliares, Intendencia, Sanidad e Ingenieros; la columna de reserva la componen los batallones de Cazadores de Africa números 10, 11 y 12, Caballería de Taxis y elementos auxiliares, mandada por el coronel jefe de la segunda media brigada de Cazadores, don Luis Castelló; lleva como jefe de Estado Mayor, al comandante don Nicolás Benavides, y el mando directo de las columnas lo ejerce el general de la zona don Federico Souza, que salió de Larache con su cuartel general, al que va agregado un oficial francés, hacia el campamento de Teffer, donde estableció puesto de mando.

Las nuevas posiciones

LARACHE, 3.—En la madrugada del domingo comenzó el movimiento de las columnas; la de vanguardia desplazóse del campamento de Teffer sobre la vertiente del río Azlas, que tenía soberbio puente de 50 metros, destruido por los bombardeos aéreos; subieron sobre las laderas de Beni Isser, ocupando posiciones las fuerzas que manda el comandante Villalba. Simultáneamente, las fuerzas indígenas mandadas por el comandante del Rosal, ocuparon la posición de Yebelat y Mimat, enclavada en la cabila de Benicarr, ocupándose también la posición Serilla, que domina el ondulado valle Magis, formidable ventana de la zona francesa, único boquete de la cuenca del Lucus, por donde pudiera filtrarse el grueso del enemigo. La columna de vanguardia ocupó el Hano Muirez, que se encuentra al pie del formidable Titán Riga, que guarnecen fuerzas francesas.

Concluida esta primera fase del avance, se trasladó el teniente coronel Asensio, jefe de la columna de vanguardia, con su jefe de Estado Mayor, capitán don Gregorio La Hoya, al puente Azlas, celebrando extensa conferencia con el general Souza y jefe del Estado Mayor de la zona, teniente coronel Martínez.

SE PROHIBEN LOS PERMISOS

TETUAN, 4 (a las 23).—Ayer tarde, y para preparar la operación de hoy, estuvo el general Sanjurjo con su cuartel general en los puestos ocupados el lunes, y esta mañana, al rayar el día, marchó a Taranes. Las fuerzas aéreas reconocieron la región indicada sin encontrar enemigo.

A las doce nuestras fuerzas entraron en el zoco Arbaa de Beni-Hassan, situado 38 kilómetros de distancia de Tetuán, ocupándolo sin resistencia alguna.

El antiguo campamento de aquel pueblo se encuentra destruido.

También han sido ocupados varios bloques y torretas de la antigua línea, que se hallan bien conservados.

La operación, desarrollada con perfecto orden, ha conseguido que se presenten al Majzén las Yemas de Taranes y las de Antil y Agla de Beni-Hozmar, con el caid más importante de estos «duques», que han entregado armamento y rehenes.

A la caída de la tarde regresó el general en jefe con su cuartel general.

En Gomara sigue la misma favorable situación. Lo mismo ocurre en la cabila de Beni Haled.

Para apoyar cualquiera actuación de orden político o militar, llegó un tabor de la harca de Melilla, que con los benicarraguales que manda el capitán López Bravo se hallan en Uad Lau a la expectativa por si fuera necesaria su actuación.

JUBILO EN CEUTA

CEUTA, 4 (a las 22.30).—Con gran entusiasmo se ha recibido la noticia de haber sido ocupado por nuestras tropas el zoco el Arbaa de Beni-Hassan, situado a la mitad del camino entre Tetuán y Xauen. En la ocupación no hubo novedad para nuestras tropas.

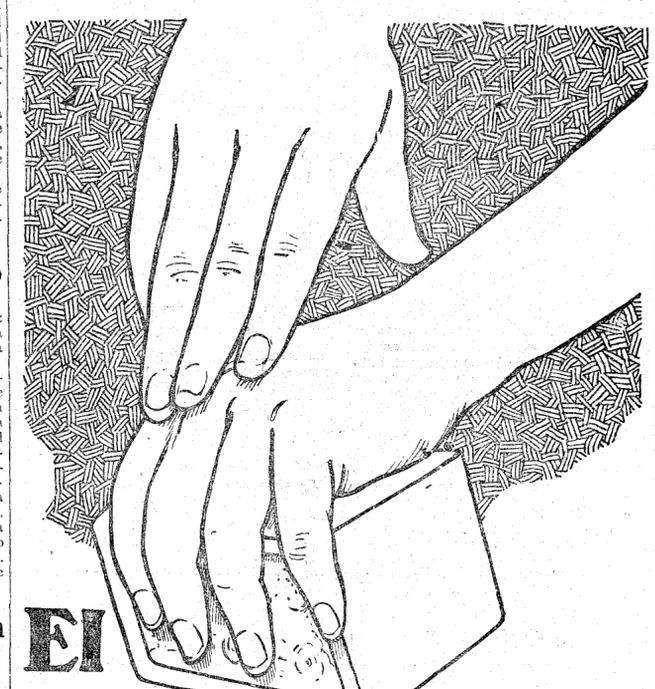
Los generales Berenguer, Gómez Morato, Souza y Latorre han recibido felicitaciones del general en jefe por el éxito con que las operaciones se vienen celebrando.

En este puerto fundó el aviso de guerra francés La Suippa.

BAUTIZO DE UNA MORA

CEUTA, 4.—Debido a la labor de la superioridad del Hospital de la Cruz Roja y de la señora viuda de Jáuregui, ha sido bautizada en el parroquia de Los Remedios la mora de veinte años Aisa Ben Mate, a la que se impuso el nombre de María de los Dolores Martínez y González.

Fuó apadrinada por el director del hospital, comandante médico señor Martínez Roncales, y la esposa del general Gómez Morato.



El Jabón La Cibeles

no agrieta las manos.

Lava suavemente sin que apenas haya que restregar. Deja la ropa muy blanca, con olor a limpia y bien conservada.

Es el jabon puro y espumoso que la conviene a usted. Dos pastillas de La Cibeles duran lo que tres de las otras.

Precios para toda España:
Blanco, 0,95 :: Verdoso, 0,80

El impuesto de Consumos a cargo del comprador.

Recomendamos a las señoras el jabón en escamas KOPOS, para lavar las prendas más delicadas que no deban restregarse ni retorcerse.

GAL - MADRID

Lithinés del Dr. Gustin

Contra las afecciones del Estómago, Riñones, Vejiga e intestinos. Incomparable agua de régimen.

Cooperación intelectual literaria

Hay que se dedica tan abundante espacio a la literatura en los periódicos, y que se hace literatura muchas veces cuando no se sabe qué decir, han pasado sin comentario por las columnas de la Prensa los acuerdos tomados recientemente por la Comisión de Cooperación intelectual de la Sociedad de Naciones. No carecen, sin embargo, de importancia, y sólo el vacío podrá restarles eficacia y valor. La cooperación literaria interesa a los escritores, y quizá conviniera pensar a tiempo en un medio práctico, antes que salir a destiempo con una lamentación.

Veamos algunos de los puntos sobre que ha recaído el acuerdo en Ginebra. Se ha nombrado una Junta para que organice lo relativo a traducciones, al conocimiento y difusión de la literatura contemporánea y al teatro. Copiamos de un telegrama, y éste tiene consigo mismo la lógica de la obscuridad y la incongruencia. No sabemos lo que quieren decir ahí las palabras «el teatro». ¿Se refiere a traducciones? ¿A difusión de la literatura contemporánea? Por otra parte, ¿la literatura contemporánea no se difunde por las traducciones?

Queda, pues, en la palabra «traducción» la médula de este acuerdo. Todo el mundo ha expresado su queja acerca de las traducciones malas, y todo el mundo ha hecho alguna mala traducción. Es trágico el caso en estos tiempos de la traducción intentada con deseo de servir a la obra artística y, por lo tanto, con respeto a ella. La traducción es para los obreros de la pluma un pobre medio de vida y para los burgueses literarios un medio de salir de cualquier apurillo pasajero. De todos modos se hace mal.

Dos puntos conviene que fijemos en esto. Uno concierne directamente a la Junta de Cooperación, y es el de la elevación del precio de las traducciones. Se traduce mal, porque no se paga bien. En consecuencia, traducen los pedescriores como pueden y traducen los escritores lo más de prisa que pueden. Ahora que la moda es económica se podrá decir que la clave de este problema está en el que el gasto de energía de un traductor pueda clasificarse entre los gastos remuneradores.

El otro punto podría ser para la Comisión un motivo de propaganda. Hay que convencer a muchas personas de que traducir obras buenas es mejor y más digno que escribir obras malas. Es muy frecuente la lamentación: «¡Si este tiempo que empleo en traducir lo emplease en hacer obra original!» En el 99 por 100 de los casos saldríamos perdiendo. No creo en las obras geniales, escondidas y abortadas al fin. La creación es una necesidad ineludible para el verdadero creador. En general puede decirse que todo el que es capaz de escribir una gran obra acaba por escribirla. Y cuando no se es capaz de eso, lo mejor es comprenderlo así y no molestar al público. Dediquemos un recuerdo agradecido a los finos y discretos amantes de la literatura que no escribieron nada.

La Junta de Cooperación podría, pues, entablar relaciones con los organismos subalternos de los diversos países y establecer, por fin, la tarifa adecuada para las traducciones e intentar que la gente se convenciese de que escribir un poema, un drama o una novela, no constituye una obligación. El nivel literario de un país lo forman, de una parte, los que salen para escribir y escriben, y de otra, los que no valen para escribir y leen lo que escriben los demás. Entre un lector inteligente y un escritor malo, la literatura debe mucho más al primero.

La difusión de la literatura contemporánea se refiere en el pensamiento de la Junta a los países que por tener un lenguaje poco usado en el mundo no logran para sus escritores todo el público que éstos merecerían. La idea es digna de aplauso. Existen grandes escritores que son apenas conocidos de un reducido círculo inteligente. Si descontamos de este núcleo los que mencionan y elogian al escritor sin haberlo leído, queda un margen exiguo y desproporcionado a la magnitud de la figura. Será bien que se le pague un público extenso para los escritores que lo valgan y que, sobre todo, las dos o tres personas que los conozcan no dejen de señalarlos a la atención general.

Otro de los acuerdos interesantes de Ginebra es incluir entre los derechos del autor el derecho al respeto. Para esto hay dos razones: el incuestionable derecho que existe al autor de que dejen su obra tal como él la dio a luz, sin añadirle ni quitarle, y la circunstancia de que toda obra en que andan manos ajenas queda empujada. Este principio es fundamental en literatura. Pueden existir ocasiones en que motivos ajenos al puramente literario aconsejen una modificación. No tratamos de eso aquí. Lo importante para nosotros es defender nuestras creaciones y consagrar nuestro derecho a que no les corren una mano, les raspen la cabeza o, lo que es peor, les pongan una ridícula nariz de cartón pintado.

Parece observarse en los acuerdos que comentamos una plausible tendencia a preocuparse del porvenir económico del escritor. La propiedad literaria es, en efecto, la que con incomprensible espíritu de moleador ataca más todo el mundo. La ataca en cuanto permanece en las manos del escritor, claro está. El editor es un hombre de negocios que no se deja robar con facilidad. El escritor, en cambio, pierde muy pronto sus derechos y la humanidad los reclama. Está muy bien, pero el sistema parecería absurdo aplicado a otra propiedad cualquiera.

Por todo ello, el derecho del escritor sobre la plus valía que alcanzan sus obras—acuerdo último de los de Ginebra—, nos parece una magnífica aplicación de las leyes económicas a la literatura.

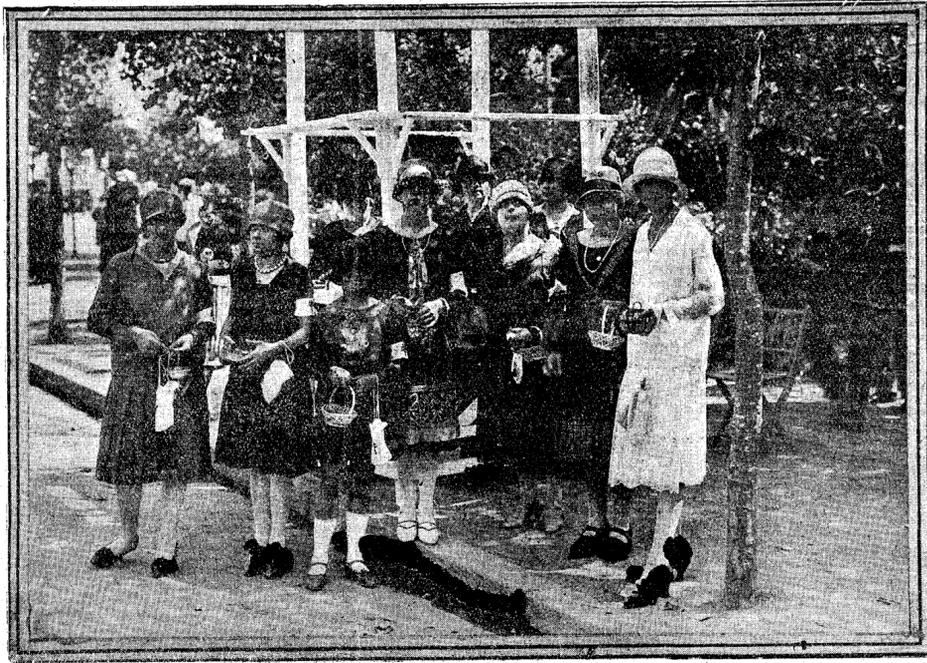
Nicolás GONZALEZ RUIZ

Los procesos políticos en Angola

ANGORA. 4.—Hoy ha comenzado la vista del proceso instruido contra los acusados de complicidad en el complot contra la seguridad del Estado.

El fiscal pide 19 penas de trabajos forzados a perpetuidad y 29 condenas temporales.

LA FIESTA DE LA FLOR EN LA CORUÑA



Distinguidas señoritas que postularon en esta fiesta benéfica

(Fot. Blanco.)

IMPEDIMENTO DIRIMENTIVO Los bolcheviques envían armas a Bulgaria

Nos cobija una amplia marquesina de rayas blancas y azules. Delante de la terraza donde estábamos sentados rugía mansamente la playa, una de esas playas de moda, cuyo aire, yodado y exquisito, se paga a precio de oro. Alrededor de una mesita, donde había algunos vasos de cerveza, estábamos sentadas varias personas, unidas por esa amistad efusiva y superficial de compañero de hotel. El bochorno de la hora se reflejaba en la conversación. Se había dicho repetidas veces que hacía calor. También se había asegurado que había mucha gente en la playa, aunque no tanta como el año pasado. Finalmente, se había afirmado que la cerveza fresca quitaba la sed mejor que el agua.

Al fin, estas consideraciones trascendentes fueron interrumpidas por la amena narración que nos hizo Polito Sáenz de sus amores fracasados. —Conoció a mi novia en un verano, en una playa elegante como esta. Fue novio suyo un año; pero, a pesar de esto, no puedo decirlo como se llamaba de nombre. No; no os riáis; es absolutamente verdad. La decía Bebel. No he llegado a saber nunca a qué nombre corresponde esta contracción. Tenía un perrito de grandes lanas grises, que se llamaba Babul. Por cierto que ahora me entra la duda de si era ella la que se llamaba Babul y el perrito Bebel. Pero, no; creo poder asegurar que era al contrario.

Os extrañará que habiendo sido novio suyo un año nunca le preguntara cómo se llamaba en realidad. Pero lo cierto es que no tuve tiempo. Os digo otra vez que no os riáis; es la pura verdad. Durante nuestro año de relaciones nos vimos siempre de un modo agitado, rápido, casi cinematográfico. No pudimos hablar un rato con sosiego. Nos vimos jugando al tennis, jugando a caballo, guiando, ella o yo, el auto; patinando, bailando... Apenas pudimos hablar dos palabras. No era posible. No sé tampoco cómo me arreglé con ella. Yo creo que nunca le dije nada de amor. Lo que pasó es que como tenía mi misma estatura, nos cogíamos bien bailando, y siempre bailaba con ella. También nos cogíamos bastante bien jugando al tennis, de modo que siempre jugábamos de pareja. Como ya dije, apenas cambiábamos por que palabras sueltas y jactancias, entre las vueltas del baile o las carreras del juego; pero la costumbre nos hacía estar siempre juntos. Hasta que un día, organizándose una excursión en balandro, un amigo mío dijo con naturalidad: Van Lily, Melita y la novia de este... Al decir esto último me señaló a mí y a Bebel. Bebel lo oyó sin extrañarse, y yo también. Y como al día siguiente le regalé a Bebel una medalla de Nuestra Señora del Buen Consejo, en esmalte, rodeada de brillantitos.

Como no teníamos tiempo de hablar, todas las etapas de nuestro poema amoroso se marcaban, como en los mapas, con signos convencionales. Esto ocurre mucho hoy día. Los principios de la pretensión se indican con una caja de chocolates o de frutas escarhadas. El arreglo, con una medalla o un impedimento. Los preliminares de boda, escogiendo en un catálogo una vajilla o un equipo de cubiertos de plata. Así, el poema del amor de hoy se va rimando en esta cadena de regalos, que van encareciendo sucesivamente. Cuando ya llevábamos cerca de un año viéndonos todos los días, una tarde, a la vuelta del golf, entramos en un anticuario. Miramos rápidamente las cosas que había en la tienda. Bebel señaló una mesita y dijo con ingenuidad: —Mira, esto haría muy bonito en mi tocador... Yo lo oí sin extrañarme. Comprendí que aquello significaba que íbamos pensando ya en la boda. Compré la mesita. Hubiera querido hablar sobre todo esto despacio con Bebel; pero éntenos que íbamos a comer corriendo, para ir luego al Palacio de Hielo. Otro día hablaría con más tiempo. Esto decía siempre; pero nunca llegaba el día, ni el tiempo.

Pocos días después, al ir un día a recogerla a su casa para dar un paseo a caballo, vi sobre una mesa unos catálogos de mantelería y ropa blanca. Esto me confirmó más en la seguridad de que estábamos preparándonos para casarnos.

Desde entonces, los acontecimientos empezaron a apresurarse con una rapidez cinematográfica. Casi instintivamente empecé a escribir cartas a tiendas de muebles, de alhajas, de objetos de cocina; cajas de cartón de todas formas, estuches de todos tamaños, subían diariamente por mi escalera. El aire de mi casa estaba lleno de paja y de virtudes de embalsajes. Mi chimenea tenía diariamente para su alimento, copiosa colección de tabloncillos con clavos que decían: Muy frágil. Téngase derecho. Ahora comprendo que todos estos accidentes, pasando a primera línea, ahogaban lo substancial de mi matrimonio. El matrimonio para mí era un momento de la vida en la cual se exorna una casa; se compra una vajilla de diario y otra de lujo; se hace uno un chaquet y un frock, y se encargan una porción de cosas, en las cuales, al lado de la inicial propia, se pone otra letra cualquiera.

Para Bebel, por su parte, el matrimonio era decidir que casa es la que mejor sur-

te en materia de manteles, sábanas, toallas, ropa blanca, kimonos, pijamas, etcétera. Un día un tío suyo, anciano y sentencioso, comentó con solemnidad. —Verdaderamente el matrimonio es un trago para pensarlo. Bebel contestó: —¡No lo sabe usted bien! ¡Figúrese usted que hace mes y medio que tengo en cargada la mantelería a la fábrica de Elorriaga y no acaban de mandármela. Otro elemento esencial del matrimonio—aunque olvidado por los canonistas—son los trajes. Por indicación de Bebel se los encargué a la Charlotte, modista de gran nombre. Nada más que lo más indispensable: un trajecito de mañana, dos de tarde, otro de sport, una amazona, uno para té, otro para comidas, dos para teatros, dos para bailes...

Creo casi seguro que nos hubiéramos llegado a casar, si no hubiera ocurrido este esencial impedimento dirimente: la Charlotte no mandaba los trajes. Cartas, telegramas, nada. Y ¡es claro! ¿Cómo iba a celebrarse mientras tanto la boda? ¿Cómo nos íbamos a casar, sin tener Bebel indispensable un trajecito de mañana, dos de tarde, otro de sport, etcétera...? Al fin, llegó un día el talón de los trajes de la Charlotte. Pero—¡horror!—cuando había sido robado. En lugar de los trajes, venían dentro hojas de maíz. Reclamaciones, protestas: todo inútil. Ya insinué que podríamos desistír de los trajes de la Charlotte. Bebel, su madre, sus amigas, me miraron con horror. ¡Desistir de los trajes de la Charlotte! ¡Casarse la pobrecita Bebel sin tener lo más indispensable: un trajecito de mañana, dos de tarde, dos de sport... Yo agaché la cabeza; prometí que haría el nuevo encargo a la Charlotte y esperáramos. Pero, aquella misma tarde, como un ladrón que huye, tomé el tren y me fui de Madrid por una temporada...

Confieso que no tuve un solo día de tristeza. En seguida comprendí que aquello había sido una pesadilla incomprensible. En realidad, yo no conocía absolutamente a Bebel, ni había hablado apenas con ella. No os podría decir qué pensaba, ni cómo sentía, ni cuáles eran sus gustos. Sé que lo que mejor bailaba era el foxtrot, que le gustaban los helados de fresa y, desde luego, que la Charlotte era su modista preferida. Esto es todo lo que sé de la mujer con quien estuve a punto de casarme. Nada he vuelto a saber de ella. Hasta las facciones de su rostro se me han borrado casi de la memoria. Cuando quiero recordarla a ella, por más que hago, sólo recuerdo sus trajes: el de los cuadros azules, el de gasa morada, el bordado de mostacilla... Cuando Polito Sáenz terminó su extraña narración, pasé sus ojos satisfechos sobre las muchachas que le oían, muy persuadido del valor ejemplar y educativo que

El Gobierno búlgaro les acusa de preparar la guerra civil

SOFIA. 4.—El Gobierno búlgaro, contestando a la nota de Chicherin, se declara dispuesto a aceptar que la Sociedad de las Naciones abra una encuesta, y añade que en la minuciosa información que él mismo ha realizado se desprende lo siguiente: Primero. Al retirarse la misión de la Cruz Roja soviética de Sofía en 1925, por haber terminado la repatriación de los rusos, el Gobierno búlgaro intentó varias veces llegar a un arreglo con los soviets, con objeto de permitir a los refugiados rusos su vuelta a Rusia, así como a los numerosos búlgaros detenidos en Rusia regresar a Bulgaria. Dichos esfuerzos no dieron ningún resultado y tropezaron con la obstinada negativa de los soviets. Entonces fué cuando algunos refugiados, desesperados de no poder unirse con sus familias, organizaron a espaldas de las autoridades búlgaras transportes clandestinos, valiéndose de barcos de pesca. Es cierto que las autoridades búlgaras concedieron permiso en varias ocasiones, pero lo hicieron con un fin puramente humanitario para proporcionar una gran seguridad a los refugiados.

Segundo. No se ha hecho ninguna propuesta para obligar a nadie a salir de Bulgaria, y las autoridades búlgaras han procedido siempre con un espíritu humanitario. La respuesta termina oponiendo a los reproches infundados de Chicherin la grave acusación de que en los puertos rusos se organizan expediciones provistas del visado oficial, el único objeto de las cuales es depositar en la costa búlgara armas y explosivos destinados a la guerra civil.

¡Sea usted en 6ª página nuestra Sección de Anuncios Breves.

tenía aquel caso suyo que acababa de contar. Una de ellas comentó: —Verdaderamente, su novia de usted tenía razón. ¿Cómo iba a casarse sin tener siquiera un trajeito de mañana, otro de tarde, otro de noche; en fin, lo indispensable?

—¡Es claro!—añadió otra, pintándose los labios ante un espejito—. Ahora que lo que no comprendo es que se los encargara a la Charlotte. Yo creo mucho mejor la Tricotine. Mucho más chic. Se enredaron en una disputa sobre esto. Polito Sáenz sonrió con indiferencia, y se enfrascó en la contemplación de la playa, oro y azul, que gruñía mansamente delante de la terraza.

Jose María PEMAN

Naufraga un vapor en el Amazonas

Veinticinco personas perecen ahogadas. Cinco niños muertos por un rayo mientras jugaban en la playa

PARIS. 4.—Telegrafían de Spalatto a los diarios dando cuenta de haber sido muertos por un rayo cinco niños que jugaban en la playa. —Un despacho de Río Janeiro al Matin, vía Londres, da cuenta de haber naufragado en el Amazonas un vapor, pereciendo ahogadas 25 personas.

TRECE VICTIMAS DE UN INCENDIO. PARIS. 4.—Telegrafían de Bucarest a los diarios que un violento incendio destruyó totalmente una gran finca de labor, pereciendo entre las llamas 13 personas, 50 caballos y numerosas cabezas de ganado vacuno.

VEINTE MUERTOS EN UNA EXPLOSION. ROMA. 4.—El Giornale d'Italia anuncia que, a consecuencia de una explosión que se produjo en Castelfranco, han resultado 20 muertos y más de 30 heridos. Hasta ahora van extraídos de los escombros 13 cadáveres completamente carbonizados

Colisión en Colonia entre nacionalistas y comunistas

Programa de obras públicas para remediar el paro

PARIS. 4.—Comunican de Colonia al New York Herald que se ha producido una colisión en las calles de la ciudad entre nacionalistas y comunistas, colisión que generó en una verdadera batalla, y a consecuencia de la cual resultaron numerosos heridos de ambas partes, viéndose obligada a intervenir la Policía para restablecer el orden. Se ha abierto una información para averiguar las causas que motivaron el encuentro entre los dos bandos.

OBRAS PUBLICAS. BERLIN. 4.—El programa de Obras públicas que van a emprenderse para remediar el paro está terminado en sus líneas principales.

Se activará la construcción de canales, que ya ha empezado. Los trabajos se realizarán principalmente en los canales Hamm-Lippstadt Hohenzollern, del Alto Spree, del Oder inferior y en el canal central. La Sociedad de ferrocarriles del Imperio hará pedidos por 120 millones de marcos, que serán reservados todo lo que sea posible a las regiones afectadas por el paro. En el ejercicio corriente se empleará una suma de 30 millones para construir casas destinadas a los obreros agrícolas. Se ha presupuestado la construcción de 25.000 de dichas casas y se espera terminar 10.000 de ellas durante el próximo ejercicio. Por este medio se confía prescindir de una parte de la mano de obra extranjera.

YACIMIENTO DE CARBON. BERLIN. 4.—El Diario de las Ocho de la Noche anuncia que se ha descubierto en las cercanías de esta capital un importante yacimiento de carbón, cuyo rendimiento diario calcula en 2.000 toneladas.

NUEVOS CRUCEROS. BERLIN. 4.—Los astilleros marítimos de Wilhelmshaven y de Kiel han emprendido la construcción de dos nuevos cruceros para la Marina alemana. Van a construirse estas naves con arreglo a los principios más modernos y serán de un tipo por completo diferente al crucero Emden, el último puesto en servicio. Serán considerablemente más largos y más estrechos que los antiguos modelos, lo que significará una economía de combustible y un mayor rendimiento en velocidad.

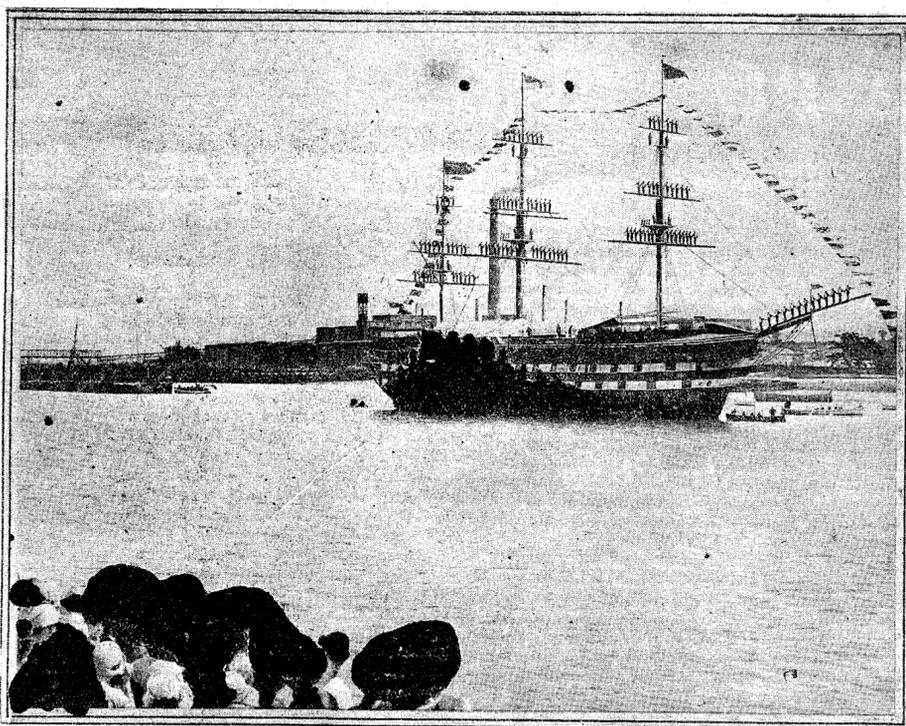
COBHAM A TIMOR. LIMA EAST (Australia). 4.—El aviador inglés Allan Cobham, continuando su errada, ha salido esta mañana de esta localidad con dirección a Coepang (isla de Timor), donde pensaba aterrizar en las primeras horas de la tarde.

Está próxima a agotarse

la primera edición de "PALIQUES FEMENINAS"

por «EL AMIGO TEDDY» Pedidos a EL DEBATE y librería Voluntad, Alcalá, 28. Precio: 5 PESETAS.

FIESTA NAVAL INGLESA



La tripulación del buque-escuela de guardias marinas inglesas, «Worcester», festejando la presencia a bordo del duque de York. (Fot. Vidat.)

CHINITAS

«FORTWOTH (Texas).—La señorita Margarita Calles, sobrina del presidente mejicano, que había ingresado en la enfermería de San José, con el propósito de hacerse religiosa, se ha casado ayer con el cantante mejicano Delgado. No sabemos si ello será miedo u obsesión a las «convicciones» de su pariente.

Contra los enemigos del idealismo escribe una crónica, no mal dispuesta, un periodista de la acera de enfrente. «De igual suerte quien prorrumpe en esta exclamación: «¡Todo eso es retórica!», no escribirá «La leyenda de los siglos», ni tampoco el «Fausto», ni menos las «Georgicas». Se contentará con perorar, en prosa pedestre, contra el idealismo democrático en nombre de una pseudociencia pedantesca, y con asegurarse para la vejez una «decorosa» jubilación.

Pero es que la historia está llena de nombres de demócratas, de lo más democrático que hay, con prosa pedestre o de la otra, que, en cuanto a fuerza de democracia acaparan unos duros, no se conforman sin tener hasta los estropajos Renacimiento... Y al que les habla de democracia le echan... ¿Quiere algunos de esos nombres el colega?... ¿O es que eso lo ha escrito para que no se incomoden en casa, digámoslo así? Los revolucionarios soviéticos han recorrido España para ver de pulir las joyas de la corona, antes que otra cosa sea. Y declara un telegrama de EL DEBATE: «Sin embargo, las piezas más preciosas se han colocado aparte en una sala, en la que es imposible entrar sin un permiso especial, que no se concede sino después de haber tomado informes sobre la personalidad del postulante.

Si los informes son buenos, se admite al visitante, que va acompañado de seis vigilantes y revestido de un largo blusón sin mangas, de manera que se encuentra en la imposibilidad absoluta de tocar nada de lo que le rodea. Si los informes son buenos! Es decir, que puede que las autoridades comunistas le pregunten al visitante: —¿Es usted comunista? ¡Sí!... Pues... ¡ni con el blusón sin mangas puede usted pasar! Sabemos aquí lo que hacen los comunistas con las joyas ajenas. Puede usted retirarse. La experiencia es la madre de... los blusones sin mangas.

Cortamos de EL IMPARCIAL: «¡Cuidad de los niños! Una criatura ahogada. En el colegio protestante... Y repetimos... ¡Cuidad de los niños!... En la Delegación municipal del distrito de la Latina se halla depositado, a disposición del que justifique ser su dueño, un abrigo de niño, encontrado en la vía pública. Esta es la inversión del hallazgo más frecuente en las calles: más que abrigos de niño suele tropezar uno por ahí niños de abrigo... A los gritos hostiles de la muchedumbre contra los visitantes de París, ha contestado el Gobierno Poincaré con medidas de protección del extranjero, como era natural. No se puede dejar que la multitud dé rienda suelta a sus instintos. Las medidas a que aludimos se concretarán en un impuesto del 20 por 100 sobre las facturas y cuentas de hotel y restaurante que el turista haya de abonar en Francia. Y decimos que eso protege al extranjero porque el extranjero no irá, y se fastidia la muchedumbre hostil. Muy bien pensado.

VIEMO

Iluminaciones en Roma a la llegada de Nobile

Discurso de Mussolini desde el palacio Chigi

ROMA. 4.—El general Nobile llegó anoche, procedente de Nápoles, siendo recibido en la estación por el subsecretario de Aeronáutica, el gobernador de Roma y numerosas autoridades. Cuando el general Nobile, acompañado por sus compañeros de vuelo, salió a la plaza inmediata a la estación, la multitud le aclamó con enorme entusiasmo. El general Nobile, acompañado por el gobernador, señor Cremonesi, subió a un carruaje de gala, dirigiéndose al palacio Chigi, entre las aclamaciones de la muchedumbre, que, durante todo el largo trayecto, arrojaba flores sobre el coche donde iba el comandante del Norge, y aplaudía con igual entusiasmo al paso de los otros carruajes que ocupaban sus compañeros de expedición polar.

DISCURSO DE MUSSOLINI. ROMA. 3.—He aquí un extracto del discurso pronunciado por el presidente del Consejo, Mussolini, al presentar a la multitud, desde el palacio Chigi, al general Nobile y a sus compañeros de expedición polar: «En nombre del Gobierno fascista, en nombre de los ciudadanos de Roma y en nombre de todo el pueblo italiano, saludo al intrépido y valeroso general Nobile y a sus camaradas de vuelo, expresándoles la admiración, el amor y el reconocimiento nacional.

Millones y millones de corazones anhelantes siguieron en el mundo entero ese vuelo que desde Roma, desde esta Roma inmortal, cuyo solo nombre produce un entusiasmo de entusiasmo a todas las personas civilizadas, se dirige directamente al trípode. Pero, entre todos los corazones que latían apresurados ante la hazaña, el más ardiente, el más esperanzado, era el corazón del pueblo italiano.

Es conveniente reafirmar aquí, de una vez para siempre, y para ello yo quisiera que mi voz tuviera la sonoridad y la potencia del trueno, que, aun reconociendo con equidad romana los grandes y justos méritos de vuestros compañeros de otras naciones, es a vos, general, a quien corresponden en su mayor parte los honores del triunfo, porque vos, italiano, con otros italianos, la habéis construido, y vos, italiano, con otros italianos, la habéis conducido y guiado sabiamente hasta el término de vuestro viaje extraordinario. ACLAMACIONES AL GENERAL. ROMA. 4.—El general Nobile, terminada su visita de saludo al presidente Mussolini, marchó a su casa en el carruaje del gobernador, siendo objeto en todo el trayecto de cariñosas y entusiastas manifestaciones de la muchedumbre. Abrazó emocionado a su esposa y a su hijita y tuvo que asomarse al balcón para dar gracias a la muchedumbre, que seguía ovacionándole. La capital está engalanada e iluminada magníficamente, con motivo de la llegada del que fue comandante del Norge en la reciente expedición polar. Los diarios dedicaron anoche sus editoriales al general Nobile y a sus compañeros de vuelo, haciendo resaltar el mérito que alcanzaron, elevando aún más las glorias de la Aviación Italiana y contribuyendo en forma tan eficaz, al progreso de la ciencia.

Paliques femeninos

EPISTOLARIO

Una rubia (Valencia).—Ese tratado de iconología se lo facilitaré, seguramente, en la editorial Voluntad, adonde debe usted dirigirse por carta detallada. La letra, bien, aunque no completamente de moda; pero es clara y bonita.

Filósofo (Alicante).—No conocemos tratado alguno de radiotelefonía, pero en una buena editorial de aquí, de Madrid, lo hallará usted, de fijo. Su amigo, como otros lectores y lectoras, padece un error: El Amigo Teddy no es ese literato, sino... Amigo Teddy. Y usted disculpará que no amplíemos la aclaración, aun tratándose de un lector tan simpático y tan amable.

Un malagueño (Málaga).—Ignorábamos la existencia de la señorita Rejma. Su artículo ¡es delicioso!, dicho sea completamente en serio: tiene toda la ingeniería encantadora de una enamorada (ella nos lo dice) que escribe fechoando sus croniquillas en Trouville y en Trouville. Y merece toda nuestra galante indulgencia, e incluso que silenciemos una duda... la de que ese Trouville, es un piso cuarto de 12 duos, en la calle de Ministriles. De todas maneras, gracias, amigo lector, por el envío de tan graciosa... nada.

Un admirador (Ornes).—Muy amable, y con verdadero gusto, contestamos a sus preguntas. En las circunstancias que usted nos expone, el sacerdote asiste al entierro como particular (de hábitos, naturalmente) y formando parte del duelo, si no lo preside, ya que tratándose de un sacerdote y pariente del finado o finada, suele ocupar la presidencia de honor. Complicado y cuanto usted quiera.

Un andaluz (Almería).—Conformes en lo vicioso de la letra, debido a causas que de momento no ha sido posible subsanar. Traducimos sus observaciones a quienes deben conocerlas y seguramente tomarán nota de ellas.

¿Qués ego? (Simancas).—Lamentamos no disponer del espacio preciso para una respuesta más amplia y detallada... lo que merece su caso. Pero de todos modos, covregirá usted en gran parte esos fenómenos que acusan una hipersensibilidad, junto con un modo especial de reaccionar frente a determinadas sensaciones (fuerza excesiva, repugnamientos, espírituales súbitos, abolición del futuro dominio, etcétera, etcétera) frecuentando algo más el trato de «salas», y combatiendo esas «reacciones» espontáneas con una gimnasia perseverante de la voluntad. Queremos decir, con una paciente auto-modulación de esa sensibilidad... Difícil, desde luego; pero no imposible.

Una lectora (Madrid).—Y eso que suprimimos no poco... Ahora que, por otra parte, el asunto tenía una trascendencia moral, indiscutible; tan indiscutible, que ha interesado mucho a personas muy serias... De acuerdo, fundamentalmente, con sus oportunas observaciones, sólo nos resta besarle los pies.

Marichu (Lequeitio).—En un Palique hubimos de ocuparnos extensamente del asunto que a usted interesa. La colección (libro) puede adquirirla, dirigiéndose a la Administración de EL DEBATE o a la Editorial Voluntad. La última pregunta debe usted hacérsela a su confesor; él es el más indicado para tal consejo.

Ordina (San Sebastián).—En qué forma se «insinúa»? Esa parte no la hemos entendido bien... Ocho o diez meses es suficiente. Como aquí, en Madrid. Seguir, de pie, por lo general. El menor libro, el más, pero... aún así. El Charleston, no solamente atrevido, sino ridículo, por sus condescendencias, y perjudicial para la salud por la violencia epiléptica de sus movimientos. Un perfume delicado, más todavía: exquisito, o sea no vulgar, perfumes que no se anuncian nunca, precisamente... por eso.

Morena apasionada (Cestona).—No es difícil, o al menos tan difícil como usted cree, evitar esas molestas asiduidades. Cierta que en los balnearios se vive demasiado cerca de todo el mundo, pero usted puede, con una actitud adecuada, sin ser grosera, hacer comprender a ese tipo que no le es a usted agradable su compañía... Por ejemplo, evitando esos diálogos con unos «cortes» oportunos, eludiendo el coincidir a la misma hora en los jardines, en las galerías, etcétera, etcétera, y, en definitiva, con una expresión de frialdad cortés y de indiferencia absoluta. He aquí la «receta» infalible...

¡No me quiere! (Bilbao).—Amigo mío, ¿y qué quiere usted que nosotros hagamos? Parece mentira que sucumba usted de esa manera ante un amor... imposible! ¡Y en Bilbao! En esa joya de ciudad, donde salir a la calle con el pelo de soltero resulta heroico; es decir, salir, no; seguiría, teniendo al año siguiente... ¡Déjese usted de... fantasías becquerianas y abra usted los ojos! ¡Verá usted... canela: canela «supletoria»! Vamos, hombre, ¡en Bilbao! ¡Preciosidades a elegir. Y preciosidades, además, con muchos méritos y virtudes, o sea... el completo!

El Amigo TEDDY

EXPRINTER MAYOR, 4 MADRID EXCURSIONES A ROMA Y ASIS 4 de septiembre y 4 de octubre Programas e informes gratuitos

Sesión de la Comisión municipal permanente

Tres años de prórroga para las obras del subsuelo

Protesta por el atentado contra el jefe del Gobierno

Bajo la presidencia del conde de Vallellano, y asistiendo los señores Martín Alvarez, González del Valle, Romero, Martín González, Garcilaso de la Vega, Resines, Muñoz Hortelano y Garrachana, celebró ayer, a las doce de la mañana, sesión la Comisión municipal permanente.

La Comisión acordó, por unanimidad, asociarse al acuerdo adoptado anteayer por la Comisión de Ensayos de protestar en nombre propio y en el del pueblo de Madrid por el atentado perpetrado contra el presidente del Consejo. El acuerdo se tomó a propuesta del alcalde y después de aprobarse el acta de la sesión anterior.

La Corporación quedó enterada de una real orden de Fomento, por la que se concede al contratista de las obras de saneamiento del subsuelo, por lo que a este ministerio se refiere, tres años de prórroga para la terminación de las obras.

También quedó enterada de otra real orden del ministerio del Trabajo, aprobando el acuerdo del Ayuntamiento, que estableció reglas para la concesión de auxilios municipales a las Cooperativas de casas baratas y de una comunicación de la Dirección general de Primera enseñanza, trasladando una real orden del ministerio de Instrucción pública, aprobatoria del proyecto adicional para la terminación de las obras con destino al Grupo escolar Jaime Vera, importante 456.219,30 pesetas, de las cuales corresponde satisfacer al Ayuntamiento 228.109,35.

Sobre esta segunda real orden hizo uso de la palabra el señor Romero para felicitarle de ella, porque viene a ratificar la labor que en este sentido realiza el Ayuntamiento.

Se aprobaron un decreto de la Alcaldía dictando reglas para la realización del plan de obras del extrarradio y varios dictámenes aplicando cantidades del presupuesto a los gastos de las colonias y cantinas escolares.

También se aprobaron otros dictámenes, imponiendo el impuesto de inquilinato a varias casas, con el voto en contra del señor Garrachana.

De conformidad con el informe del pleno de Lebrados Consistoriales, se desestimó el recurso de reposición interpuesto por la Cooperativa Ciudad Jardín de Prensa y Bellas Artes, contra el acuerdo del pleno municipal sobre concesión de anticipos reintegrables a las Cooperativas de casas baratas. Habió el señor Romero para aclarar que el Ayuntamiento tomaba este acuerdo, a pesar de la simpatía que esta institución le inspiraba, por no existir presupuesto de la cantidad presupuestada para ayudar a las Cooperativas de casas económicas, y de este sobrante había de tomarse el anticipo denegado. El acuerdo no es en absoluto denegatorio, ya que está a resultados de que este sobrante exista. Advertió también que el anticipo no podía concederse por recaer éste sobre las cantidades ofrecidas por el Estado y la Cooperativa Ciudad Jardín de Prensa y Bellas Artes no tiene más oferta del Estado que el 5 por 100 del capital que el Estado avala.

Y después de varios ruegos y preguntas y la intervención de un concejal «espontáneo» sobre el nombre de una calle, se levantó la sesión.

Anoche salió con dirección a Asturias el conde de Vallellano. En su ausencia ha quedado encargado de la Alcaldía el teniente de alcalde, delegado de Abastos, señores Garcilaso de la Vega.

BAJARON LAS CIBARDINAS

Imenso surtido, de 65 a 250 pesetas, y gran variedad de entretiempo de 50 a 250; Trincheras, a 90; modelos exclusivos de la Casa Seseña, Cruz, 30, y Espoz y Mina, 11

SE HIERE DURMIENDO

Hay quien se tumba a dormir sobre un banco público, aun teniendo domicilio; quien ceba un sueño sobre la tierra, encontrándola más atractiva que el colchón; quien duerme vestido; quien acepta la compañía del gato, etcétera, etcétera.

Todas estas disquisiciones vienen a demostrar que en eso del dormir cada cual lo practica en la forma que más le agrada.

Ayer, por ejemplo, un joven de diez y seis años, llamado Julián Larlos, que vive en Salitre, 22, tuvo la originalidad de acostarse con una navaja abierta en un bolsillo del pantalón. Gusto muy respetable.

Ahora que Julián hizo una «evolución» y el arma se le clavó en el vientre, causándole una regular herida.

Claro que esto es lo que dijo el muchacho a la autoridad; pero ésta se encargó de averiguar si, efectivamente, el herido estaba en el caso de defenderse de alguna «pepadilla», o si todo ello es un cuento de las Mit y una noche.

FUEGO EN EL MONTE DE GUADARRAMA

Arden cinco kilómetros de bosque

En la sierra de Guadarrama, en el kilómetro 53 de la carretera de La Coruña estalló un violento incendio, que alcanzó un perímetro de cinco kilómetros cuadrados. Ardieron numerosísimos pinos.

La noticia fue llevada al pueblo por varios vecinos y veraneantes que se dirigían a sus casas a la hora de comer.

Las autoridades de Guadarrama avisaron telefónicamente al Gobierno civil de Madrid, donde se dispuso la salida inmediata del servicio de Bomberos. Igualmente marcharon de la Corte, en autocamiones, brigadas de huaneros militares para cooperar a la acción de los bomberos.

Los ingenieros y los bomberos se dedicaron a aislar la zona incendiada, abriendo zanjas de gran anchura para evitar que las llamas propagaran su devastación.

En los pueblos inmediatos al foco del incendio se tomaron las medidas oportunas para el caso de que el fuego llegara hasta ellos.

Varias horas trabajaron los zapadores y los bomberos, consiguiendo dominar el fuego por completo.

El origen del siniestro ha sido el siguiente: Unos obreros que estaban trabajando en la extracción de resinas, tenían encendida para la condimentación de su comida una pequeña hoguera. El obrero que estaba al cuidado de la hoguera, sin duda, se descuidó y dejó que una chispa prendiera en unas matas resacas que pronto ardieron. En lugar de apagar este pequeño foco, se asustó de las llamas, corriendo para avisar a sus compañeros.

Cuando éstos llegaron al lugar donde empezó el incendio, ya resultó imposible apagarlo, a causa del incremento que había tomado.

Recomendamos a los lectores nuestra Sección de Anuncios Breves. 6.ª página

Nuevas defensas en la causa de Garraf

La vista se celebrará en plazo brevísimo

Uno de los procesados en la causa de Garraf, Marcelino Perelló, ha nombrado, en vista de la renuncia de su defensor, nuevo abogado. Por providencia dictada ayer por la Sala de Vacaciones del Supremo de Guerra se han concedido cinco días al nuevo defensor para que estudie los autos, y respecto al otro procesado, José Garriga, que se encuentra en circunstancias análogas, en vista de que no ha designado nueva defensa, se le designará una de oficio. A éste se concederá también un breve plazo para que estudie los autos, e inmediatamente se fijará fecha para la vista.

Los robos en la capilla real

Dos detenidos a la cárcel

El juez del distrito de Palacio, al cual pasaron las diligencias instruidas por el de guardia en el sumario abierto por los robos en la capilla de Palacio, suceso de que dimos cuenta ayer, tomó declaración al autor del delito, Manuel Díaz Gómez, y después al anticuario S. A. M., que a quien vendió el culpable cuando iba sustrayendo. El referido anticuario había sido detenido en las primeras horas de la mañana.

A última hora de la tarde pasaron los dos a la cárcel.

Muerto por un autocamión

En la calle de la Magdalena un camión cargado de harina, que guiaba Emeterio Torrejón Buendía, entró en la acera, a causa de un falso viraje, atropellando a Manuel Pérez Martín, de veintiseis años.

Recogida la víctima por varios transeúntes y llevada a la Casa de Socorro del Congreso, falleció a los pocos minutos.

El conductor del vehículo huyó; pero más tarde fue detenido en la estación de Atocha cuando se disponía a salir de Madrid. Carce de «carrots» para guiar automóviles. Fué llevado ante el juez de guardia.

NOTICIAS

BOLETIN METEOROLOGICO.—Estado general.—En España, el cielo continúa limpio de nubes y la temperatura es muy elevada.

Datos del Observatorio del Ebro.—Barómetro, 76,3; humedad, 7; velocidad del viento en kilómetros por hora, 35; recorrido total en las veinticuatro horas, 418. Temperatura: máxima, 29,8 grados; mínima, 18,6; media, 24,2. Suma de las desviaciones diarias de la temperatura media desde primero de año, menos 214,7; precipitación acuosa, 0,0.

Desengaño, 10. Funeraria «La Soledad» No pertenece a ningún Trust

SEMANA HUMORISTICA.—Hoy termina el plazo de admisión de obras para la Semana Humorística de San Sebastián, las cuales deben ser entregadas en el domicilio de la U. D. E. (Carmen, 13).

ARENAL, 4. T.º M. 44. Pompas Fúnebres

Para que resalte del diente el esmalte, una cosa basta: adquirir de Orive, y que nunca falte, dentífrica pasta.

PALLECIDOS EN EL EXTRANJERO (Datos oficiales).—En Bremen, a bordo del vapor alemán «Madrid», Antonio Díaz Puga; en Montevideo, Luis Gordón, de sesenta años, soltero, comerciante, natural de Castro-Urdiales (Santander); en Saffi, Federico Quesada y González, natural de Santa Cruz de Tenerife (Canarias), de sesenta y siete años, soltero, propietario; en Saint Nazaire, Antonio Pérez, de cincuenta y dos años, natural de Granada; en Santos, Manuel Fernández Díaz, de treinta y dos años, natural de Orense, Benigno Claro Gómez, de cincuenta y uno, natural de Pontevedra, y Magdalena Fernández Díaz, de treinta y nueve, natural de Orense, y en Nueva York, Pedro Miranda Pérez, natural de Coronada de la Sirena (Badajoz), de veinticuatro años, soltero.

GUILLIS CAFES, PRECIADOS, 24 dup. Esquina a Rompeplazas

CRÓNICA DE SOCIEDAD

Alumbramiento

La linda señora de Basanta, hija del ya difunto ex senador don Casimiro Pérez García, ha dado a luz con felicidad a una hermosa niña.

Heciban los padres y abuelos nuestra cariñosas enhorabuena.

Bautizo. Anteayer tarde, en la parroquia de San José, se verificó el de la hija recién nacida de nuestros estimados amigos los señores de Younger (don Frank).

La recién recibida el nombre de Elena, apadrinándola su tía carnal materna, la bella señorita Carmen de Ortueta y Esteban, y el abuelo paterno, don Carlos H. Younger, representado por el distinguido joven don Alberto de la Rica y Arenal.

Primeros votos. Ayer mañana, a las ocho y media, se verificó en el Instituto de María Inmaculada los de la novicia María Fuensanta de Jesús.

Fué oficiante el reverendo padre Salvador Ponce, S. J., que pronunció una elocuente plática.

La mencionada religiosa es hija de don Miguel Fernández, que ha popularizado el sudónimo de Peñaflo, y de su esposa, doña Encarnación Sánchez.

Viajeros. Han salido: para Solares, el ex ministro don Antonio Goicoechea y su distinguida consorte; para Marmolejo, don Manuel de Palacios; para San Sebastián, la marquesa de Moret, la condesa de Armidez de Toledo, don Julio Cavestany, don Miguel Otamendi, el marqués de Vinent y don Valentín Céspedes; para Torreledones, don Gabriel Sanjuán; para Hendaya, la duquesa viuda de las Torres; para Trives, don Eladio Pérez Romero; para San Esteban de Pravia, don Enrique Rodríguez; para Dompiñor, los condes de Campomanes; para Marín, don Manuel Arias Vela; para El Escorial, don Francisco García; para Monforte, don Francisco Javier Rodríguez Goicoechea; para Guadarrama, don Ángel García Vinasca; para Oñate, doña Esperanza Oñis; para San Juan de Luz, los señores de Proctor; para El Pailar, doña Soledad Sánchez; para Fuentesalco, don Esteban Fernández; para Coruña, don Tomás Villanueva Mariscal; para Limpías, doña Milagros Rodríguez Avial; para Yela, doña Carmen Ibañez Pisana; para San Ldefonso, don Tomás Elorrieta y los marqueses de Haro; para Castro Urdiales, la señora viuda de Uhagón; para Palma de Mallorca, los marqueses de Villamediana.

Aniversario. Mañana se cumple el trigésimo primero de la muerte de la señora doña María del Carmen Retortillo y Díez de Coghen, de grata memoria.

A los hijos, don Fernando, esposo de doña Julia Rosa González Alvarez, y doña Mercedes, consorte de don Eduardo Pérez Ortega, renovamos la expresión de nuestro sentimiento.

Funeral. El próximo jueves, a las nueve de la mañana, se celebrará en la parroquia de San Lorenzo un funeral por el eterno descanso del alma de don Angel Lázaro Santos, coadjutor que fué de la citada iglesia durante quince años y consiliario de la Confederación de Obreros Católicos.

El Abate FARIA

ESPECTÁCULOS

PARA HOY

FARDINAS (Alcalá, 94).—6,45, Benamor.—10,45, Los pápiros.

EL CISNE (paseo del Cisne, 2).—7, La revoltosa y Alma de Dios.—10,45, La verbena de la Paloma y El dúo de la africana.

FUENCARRAL (Fuencarral, 145).—6,30, Manolito Pampinas y fin de fiesta por Blanquita Suárez.—10,30, Petit café y Blanquita Suárez.

BUEN RETIRO.—Varietés.

CINEMA GOYA.—10,30 noche (jardín). Estreno: Dispense usted; Noticiario Fox; estreno: La señorita del pelo corto (por Constanza Talmadge).

CINE EDIAL.—6 y 10,30, todos los días estreno. Hoy, El juez y la ley (por Ivette Igaray); El escenario de la vida (por Robert Warwick y Betty Blythe); A casarse tocan (por Neal Burns).

MONTAÑA RUSA.—Espectáculo sensacional. Santa Engracia, 123. Frente estación «Metro» Ríos Rosas.

PLAZA DE TOROS DE MADRID.—6, Seis novillos del marqués de Villamarta para Cagancho, Torres y Gitanillo de Triana.

BANDA MUNICIPAL.—10,30, en Rosales, con el siguiente programa:

«Brisas de Oviedo» (pasodoble sobre motivos de cantos asturianos), Mario G. Nuevo; apertura de «Freytschutz», Weber; «Tristán e Iseo»; I, Dúo de amor; II, Llegada del barco de Iseo y encuentro de los dos amantes, Wagner; «Piezas características»: I, Torre herjeja (serenata); II, Córdoba; III, Castilla (seguidillas), Albéniz; «1812» (obertura solemne), Tchaikovsky.

(El anuncio de las obras en esta cartelera no supone su aprobación ni recomendación.)

Folleto de EL DEBATE

Escenas de la vida administrativa

(Meditaciones de un jefe de Negociado)

NOVELA DE

Don Leopoldo Calvo Sotelo

(Premiada en nuestro concurso)

escalafón ha puesto jamás en tela de juicio su capacidad funcionarista. Además, no se cita un solo caso de despido de un funcionario por inepto. Fáciles deben de ser los cargos de la Administración, o maravillosa la disposición innata de los ciudadanos para ejercerlos, o lamentable el descuido con que proceden los llamados a inspeccionar el personal...

«SEMBLANZA DEL OPOSITOR.

—Número 357!

El opositor número 357 se adelanta. Al subir la escalera del estado presidencial, tropieza y vacila. Logra reponerse e inicia una reverencia que queda en boceto. El secretario del Tribunal son-

rie, entre burlón y compasivo. Todos los opositores tropiezan un poco: todos intentan saludar cortesmente a los jueces, y no lo consiguen. La ironía lo explica.

El opositor hunde su mano en una de las bolsas que le ofrece el secretario, y busca en la entrada oscura la bola de la suerte. El instante en que los dedos temblorosos eligen tiene una brevedad de segundos y una intensidad de siglos. Las diminutas esferas pesan enormemente: parecen de plomo. Alma y vida daría el opositor por adivinar la cifra que llevan grabada en negro sobre la madera pulida. Querría entonces poseer veinte ojos en cada mano o centuplicar la sensibilidad del tacto.

Acaba pronto la penosa tarea. El opositor se dirige a su puesto y toma asiento. Encima de la mesa, el programa y un vaso de agua con azucarillo. Al opositor no le pica la garganta, pero tose; no tiene sed, pero bebe. Bebe agua azucarada: bebería vitriolo puro sin pesañear.

Y empieza el ejercicio. Un tema bonito. El opositor lo recuerda regularmente. Hasta sabría precisar la página de los apuntes... Recita con voz monótona e insegura. La palabra acude premiosa. Algo hay en los labios, en el paladar, en la laringe, que dificulta la expresión. Para llenar esos momentos de silencio angustioso, cuando el pensamiento anda loco en busca del término apropiado, el opositor recurre a una muletilla: «Indudablemente».

—Indudablemente, los derechos reales... Y a lo largo del tema son muchas las cosas indudables...

Uno de los jueces lleva gafas negras. Detrás de los cristales, el opositor adivina unos ojos seve-

ros, implacables. Aquella mirada fría y muerta le llega hasta los tuétanos. Se interrumpe de pronto. Carraspea. Bebe. Vuelve a toser y de nuevo acude al vaso de agua. Haciendo un poderoso esfuerzo de voluntad consigue dominar sus nervios y continúa:

—Indudablemente, los derechos reales... Hace frío en la sala, enorme. Sin embargo, el opositor suda. El sillón, de rojo terciopelo, le parece un poltro de suplicio. Y las agujas del reloj caminan con tanta lentitud... Diez minutos, quince minutos, veinte... Necesita hablar durante una hora, y la materia se agota. El opositor advierte entonces—¡él, que ha perdido tanto tiempo!—la formidable duración del tiempo. Y mira con rencor la marcha impasible de las manecillas sobre la esfera dorada.

Del fondo del salón llega, como un murmullo apagado, el comentario de los compañeros de oposición. El opositor sabe que este Tribunal que tiene a sus espaldas es más rígido, más cruel que el que tiene delante, y adivina la sonrisa desapiedadada con que sus rivales glosan los lupares del ejercicio.

—Media hora todavía! El opositor ha dicho todo lo posible, y aún lo imposible, acerca de los derechos reales. Ha señalado, agudamente cómo, alrededor de los problemas jurídicos, unos autores adoptan una teoría y otros autores la teoría opuesta. Con laudable modestia, ha recitado la opinión propia; pero ha dado a entender, llevado de un alto espíritu conciliador, que la solución debe hallarse en el justo medio. Ha explicado elocuentemente que la denominación «derechos reales» se compone de dos palabras: derecho y real, y ha insistido sobre este punto, a fin de desvanecer las

dudas que pudiera haber suscitado. Ha tenido también la delicadeza de citar el parecer de un juriconsulto notable: el juriconsulto notable es miembro del Tribunal; y, con solicitud digna de encomio, se ha apresurado a declarar que por derechos reales no deben entenderse los derechos del Rey, sino los derechos relativos a las cosas.

Y faltan quince minutos! La tos aumenta en proporciones desconcertadoras. El agua disminuye. La ciencia se agotó hace tiempo. Un último esfuerzo. El opositor, para salir del apuro, inicia un original período oratorio de preguntas y respuestas. Ya ha dicho cuáles son los derechos reales; ahora le interesa mucho determinar cuáles no lo son. Nadie se ha planteado el problema, pero conviene evitar que se plantee en el futuro. A este fin utiliza como pauta el cuestionario y va aplicando la indagatoria a todos los temas:

—La ciudadanía, ¿es un derecho real? Indudablemente, no. La ausencia, ¿es un derecho real? Indudablemente, tampoco. El Registro civil, ¿es un derecho real? Indudablemente, nunca lo ha sido. El opositor lo afirma con valentía, y, al razonar su tesis, aprovecha la ocasión para definir el Registro civil, la ausencia, la ciudadanía... Y termina con un párrafo redondo:

—Indudablemente, los derechos reales... Campanillazo. La hora. Ha acabado el ejercicio. El opositor se retira, sudoroso.

Solos ya los jueces, el presidente dice:

—Indudablemente, este chico es plaza.

—Indudablemente!—responde a coro el Tribunal.

III

EL ESCALAFÓN

Hay una suerte de hidalgos que han substituído el brillo de los blasones por el prestigio de la función pública: linaje singular, en el que las clásicas categorías de nobleza revisten formas de jefatura de Negociado y de Administración, que dan al que las alcanza, un vano título de superioridad y una mentirosa ilusión de jerarquía: aristocracia «sui generis», que tiene su almanaque Gotha: el escalafón.

Desde que ingresó en el Estado, Severo—ya don Severo—dedica todos los meses una hora a revisarlo, y cubre sus páginas de anotaciones escritas en letra minúscula y de signos de variados colores. Las cruces negras indican los muertos. Las cruces rojas, los cesantes. Las cruces azules, los jubilados. Los excelentes llevan dos cruces. Con tantas cruces, el escalafón parece un camposanto.

Don Severo lo maneja maravillosamente. Sabe de memoria los años de servicio de cada funcionario y su situación al día. Si se extravíasen los expedientes de la Sección de Personal, podrían rehacerse consultando a don Severo. Y hasta tal punto le absorbe la interesante tarea, que cuando saluda a cualquiera de sus camaradas le viene a la memoria, como un relámpago, su ficha.

(Continuará.)

COTIZACIONES DE BOLSA Más de 170 millones Radiotelefonía A través del País Vasco

MADRID
 4 POR 100 INTERIOR.—Serie F, 67,80; E, 67,80; D, 67,80; C, 67,90; B, 67,90; A, 68,30; G y H, 68,30.
 DEUDA FERROVIARIA.—Serie C, 100; B, 100; A, 100.
 4 POR 100 EXTERIOR.—Serie E, 82; C, 82; B, 82; G y H, 85.
 4 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie D, 89; C, 89.
 5 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie E, 92; D, 92; C, 92; B, 92; A, 92.
 5 POR 100 AMORTIZABLE (1917).—Serie C, 92; B, 92; A, 92.
 OBLIGACIONES DEL TESORO.—Serie A, 102; B, 101,90 (enero, cuatro años); A, s/c, 101,70; B, s/c, 101,70 (febrero, tres años); A, 102,30; B, 102 (abril, cuatro años); B, s/c, 101,70 (noviembre, cuatro años); A, 102,30; B, 102,30 (junio, cinco años); A, 102,05; B, 102,05 (abril, cinco años).
 AYUNTAMIENTO DE MADRID.—Emprestio 1888, 92,50; Interior, 90; Ensanche, 195, 85; Villa de Madrid, 198, 84; idem, 1923, 83.
 VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO.—Tanger-Fez; tercera, 96,90.
 EFECTOS EXTRANJEROS.—Marruecos, 83,25.
 CREDITO LOCAL, 98,15.
 CEDULAS HIPOTECARIAS.—Del Banco 5 por 100, 100; 6 por 100, 107,50.
 ACCIONES.—Banco de España, 626; Tabacos, 200; Banco Hipotecario, 398; idem Hispano Americano, 152,50; idem Español de Crédito, 174; idem Central, 80,75; idem Sainz, 110; Telefónica, 101,90; Azucareras preferentes; contado, 95,50; fin corriente, 96; ordinarias; contado, 33; fin corriente, 33,25; M. Z. A.; contado, 427; fin corriente, 427; Nortés; contado, 457,50; fin corriente, 459; Auxiliar de Ferrocarriles, 115.
 OBLIGACIONES.—Azucarera 5,50 por 100, 93,25; Unión Eléctrica 6 por 100, 102,25; Alicante, primera, 312,25; F, 90,50; G, 101,95; Nortés, primera, 70,50; Prioridad Barcelona, 71,50; Alsasua, 86; Penarroya, 97,75; Gas Madrid, 103; H. Española, D, 95; Metropolitano 6 por 100, 101,75.
 MONEDA EXTRANJERA.—Francos, 19,50; idem belgas, 19,50; libras, 32,10; dólar, 6,61; libras, 22,30.
BARCELONA
 Interior, 68,00; Exterior, 82,25; Amortizable 5 por 100, 93,30; idem 4 por 100, 89,00; Nortés, 91,35; Alicante, 84,35; Andalucía, 73,10; francos, 19,50; libras, 32,25.
BILBAO
 Alicante, 427; Papelera, 99; Banco de Vizcaya, 1035; Nervión, 560.
PARIS
 Pesetas, 544; libras, 119,25; libras, 173,25; dólar, 25,65; francos belgas, 100.
LONDRES
 Pesetas, 31,965; marcos, 20,425; francos, 170; idem belgas, 170,50; dólar, 4,8625; libras, 145,12; coronas noruegas, 22,19; peso argentino, 45,50.
NOTAS INFORMATIVAS
 La situación general de la Bolsa es desfavorable, lo mismo a los valores del Estado que a la peseta, especialmente esta última que pierde posiciones con relación a todas las divisas extranjeras.
 En los restantes departamentos predomina el sostenimiento, dentro de una falta absoluta de negocio.
 El Interior cede 60 céntimos en partida y de 30 a 40 en las restantes series; el Exterior abandona de 30 a 70 céntimos; el 4 por 100 Amortizable queda sostenido; el 5 por 100 antiguo desmerece un entero y el nuevo 60 céntimos en todas sus series negociadas.
 De las Obligaciones del Tesoro, solo varían las de junio, para bajar cinco céntimos. Las de febrero y noviembre corren el cupón correspondiente y cierran a 101,70 en su serie B.
 En el departamento de crédito se hacen con desventaja de un entero, los Bancos de España e Hipotecario, y al mismo cambio el Central, Español de Crédito, Hispano Americano y Sainz.
 El grupo industrial cotiza sin variación todas las acciones publicadas, y los ferrocarriles bajan una peseta los Alicante y 2,50 los Nortés.

De las divisas extranjeras aumentan 1,80 los francos, 1,30 los belgas, 1,10 las libras, 26 céntimos las libras y 7 los dólares.
 A más de un cambio se cotizan:
 Alicante a fin del corriente, a 429,50, 429, 428,75 y 427, y obligaciones Prioridad Barcelona a 71,75 y 71,50.
 En el corto extranjero se hacen las siguientes operaciones:
 25.000 francos a 19,30 y 25.000 a 19,50.
 25.000 belgas a 19,25 y 25.000 a 19,30. Cambio medio, 19,375.
 25.000 libras a 22,15 y 25.000 a 22,30. Cambio medio, 22,225.
 25.000 liras a 25,15 y 25.000 a 22,30. Cambio medio, 23,225.
 1.000 libras a 32,10.
 2.500 dólares a 6,61.

“LA MUNDIAL”

Sociedad Anónima de Seguros

En el domicilio social de esta importantísima entidad, Mayor, 6 y 8, y con asistencia de gran número de asegurados, se han celebrado el 1.º del corriente las juntas generales extraordinaria y ordinaria de suscriptores para examinar y aprobar, en su caso, la liquidación y reparto del capital correspondiente a la Cooperativa de 1916, número 8.º de la de Contraseguro de 1925 y la Memoria, Cuenta y Balance del ejercicio mencionado.
 Abierta la sesión bajo la presidencia del excelentísimo señor don Juan de Anpudía y López Ayala, el secretario, señor Fernández Barrón, leyó el acta de la anterior, que fué aprobada. Seguidamente dió lectura a las Memorias correspondientes, Balances, Cuentas, Estados de producción y Fondos y su inversión, invitando a todos los presentes a que lo examinasen por sí mismos y pidieran cuantas aclaraciones estimasen oportunas para formar juicio exacto de todo ello, a cuyo fin se dió tribuna entre los asistentes. Bastantes ejemplos de los mencionados documentos.
 Resulta de ellos que la producción obtenida por “LA MUNDIAL” en el año 1925 alcanzó la cifra de pesetas 25.393.625, que es, no sólo la mayor conseguida por dicha Sociedad, sino también por las demás entidades similares.
 Ha correspondido percibir a los beneficiarios de las pólizas completas de Capitales de la Cooperativa que ahora se liquidó, es decir, la de 1916, la cantidad de pesetas 1.429,20 por cada 1.000 desembolsadas en el transcurso de los diez años a que está reducido el período de acumulación, y pesetas 141,97 por cada 100, en las reducidas.
 En cuanto a la de Contraseguro, que se liquidó anualmente, percibirán los beneficiarios de pólizas cuyos asegurados fallecieron en 1925 la suma de pesetas 172,20 por cada 100 contratseguradas.
 Se dió cuenta también de que al vender los valores depositados en el Banco como Capital de la Cooperativa de 1916 para la entrega de él en efectivo a los beneficiarios en el capital de pesetas 79.843,68; pero que “LA MUNDIAL”, siguiendo la humanitaria costumbre de otros años, lo aportaría de sus fondos propios para que no sufriesen esa merma los ahorros de sus asociados.
 El señor Díaz Aguado se levantó, y en eloquentes frases propuso un amplio voto de gracias al Consejo y personal directivo de esta acertadísima gestión que había dado resultado tan brillante, añadiendo que debía acordarse por aclamación. Así se hizo con el mayor entusiasmo.
 Seguidamente el señor Senarega, director gerente de “LA MUNDIAL”, dió las más expresivas gracias a la asamblea, tanto en nombre propio, como en el del Consejo.
 Por último, celebrada a continuación la junta ordinaria de suscriptores, se aprobaron las cuentas de las Cooperativas contenidas en el balance de 1925, así como la Memoria, terminando la reunión en medio de la mayor cordialidad y alegría.

Nota oficiosa sobre los tres funcionarios destituidos

Aumenta diez millones la recaudación

Muy en breve saldrán a subasta las siguientes obras de puertos, ya aprobadas por el Consejo de ministros:
 Almería, 4.121.029; Bilbao, 5.420.311; Coruña, 15.998.911; Castellón, 250.578; Sevilla, 4.564.431; Alicante, 8.151.577; La Luz, pesetas 38.332.290; Tenerife, 33.372.591; Gijón-Musiel, 2.166.697; San Esteban de Pravia, 14.723.089; Vigo, 11.426.714; Santander, pesetas 1.235.396; Cartagena, 377.000; Málaga, 4.877.554; Melilla, 4.787.166; Tarragona, pesetas 2.756.562; Cádiz, 4.139.095; Huelva, 9.576.524; Oviedo, 555.716.
 En total, 170.108.079 pesetas. De las anteriores obras están ya subastadas varias, por valor de más de 15 millones de pesetas.
 Todas las obras citadas forman parte del plan que, por valor de 600 millones, forma parte del presupuesto extraordinario de Fomento. Como declaramos en la amplia información que en su día publicamos, a estas obras se aplicarían, en primer término, los fondos propios de las Juntas de Obras de Puertos. Cuando ellos no alcancen, acudiría el Estado con el producto de la parte correspondiente de la deuda, que para esa y otras atenciones se emita; pero los puertos, con sus propios ingresos, atenderán al servicio de la carga financiera: pago de intereses y amortización de la deuda.
 Las obras citadas antes se realizarán en plazo variable, según la importancia de ellas, entre dos meses y diez años. La duración media no llega a cuatro años.

Los tres funcionarios destituidos

Nota oficiosa.—Aunque no es frecuente, se da alguna vez el caso de ciudadanos, en ocasiones funcionarios, que por lo visto creen lícito hacer escandalosa manifestación de su criterio, contrario a las disposiciones del Gobierno, y que difaman sin freno a las personas que lo forman. Habría de faltar en las leyes precepto que sancionara esto, y no podría dejarse sin corrección, pero como el real decreto de 16 de mayo del actual previene el caso, en aplicación de él, acordó ayer el Consejo de ministros la eliminación de sus escalas respectivas, sin perjuicio de otras responsabilidades, del oficial de Telegrafos, don José María Escribano, y del secretario municipal don José Redondo Moreno.
 Por faltas de otra índole se da de baja en la carrera diplomática al vizconde de Pegulillar, secretario de Embajada, a quien también se sometió a la acción de los tribunales.
 Otros expedientes del mismo carácter están en tramitación y es de esperar que el celo de los señores gobernadores civiles y de todas las autoridades, contribuirá a que se extirpe del pueblo español la polla roedora de la difamación, que indisponiendo el ánimo público, tanto entorpece toda obra de gobierno.
 Todo ciudadano tiene expedito el camino de los tribunales, incluso el mismo del Consejo de ministros, para que rehúese de cuanto crea atropello de su derecho o denunciar las inmoralidades que conozca, pero es inadmisibles la protesta contra un régimen que el pueblo acepta con alegría y bajo el cual se desenvuelve su vida libre de males que la enferman y que a otros países afectan agudamente.

Aumenta la recaudación en 10 millones

Nota oficiosa.—La recaudación obtenida por el Tesoro público en el mes de julio último por todos conceptos ha sido de 183.813.475 pesetas, que comparada con la de igual mes del año anterior acusa un aumento de 10.190.353.
 El conde de Guadalupe a Zarauz
 Anoche marchó a Zarauz el ministro de Fomento, con objeto de pasar algunos días con su familia.
 El conde de Guadalupe estará en Madrid el miércoles próximo para asistir al Consejo que se celebrará ese día.
 Los magistrados del Supremo
 Los señores García Goyena, Longuè y Salcedo, magistrados que forman la Sala de Vacaciones del Supremo, visitaron ayer al presidente del Consejo.
 Despacho y visitas
 Con el marqués de Estella despacharon ayer los ministros de la Gobernación y Fomento.
 Visitaron también al general Primo de Rivera el embajador de España en Portugal, señor Fernández Vallín; el director general de Marruecos y Colonias, conde de Jordana, y el alto funcionario de este departamento, don Julián López Oliván.
 La Escuela Central de Comercio
 Por real orden de Instrucción pública inserta en la Gaceta de ayer se ha dispuesto se considere prorrogado el contrato de arrendamiento de los pisos principal y segundo de la casa, calle de Carretas, número 14, que ocupaba la Escuela Central Superior de Comercio, hasta fin del año actual, plazo en que ha de quedar realizado el traslado total de la Escuela al local ultimamente arrendado en la plaza de Santiago, número 2, y que a la duca del inmueble de la calle de Carretas se le abonen los alquileres corridos desde el 1.º de octubre de 1924, fecha en que se suspendieron las clases por el estado ruinoso de la finca, pero sin que el Estado desalojase los locales ni comunicase a la propietaria la rescisión del contrato.
 Dimiten los diputados no sustituidos
 SAN SEBASTIAN, 3.—Se han renunciado los diputados provinciales, no sustituidos, acordando dimitir sus cargos.
 Una Comisión ofreció la renuncia de estos cargos al gobernador.
 Una plaza al marqués de Estella
 PALMA, 4.—Ha regresado de su viaje a la Península el alcalde, marqués de Palmer.
 Se ha posesionado del cargo el gobernador civil, que marchó al pueblo de Santary para colocar la primera piedra de la plaza que llevará el nombre del Marqués de Estella.

Radiotelefonía A través del País Vasco

Programas para el día 5:
MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 373 metros).—11,45. Nota de sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Informaciones prácticas. Noticias del día.—12. Cotizaciones de Bolsa y mercados. Intermedio. Noticias de Prensa. Primeras noticias meteorológicas.—12,15. Señales horarias. Cierre de la estación.—De 14,30 a 15,30. Orquesta Artys. Boletín meteorológico. Intermedio, por Luis Medina. Noticias de última hora.—18,30. Cotizaciones de Bolsa, «El arte del retrato o manera de inventar un hombre», charla por don Manuel Abril.—18,45. María Lladelari (mezosoprano) y el sexteto de la estación.—20. Fin de la emisión.—23. Transmisión del concierto que dató en el paseo de Rosales la Banda Municipal, dirigida por el maestro don Ricardo Villa.—23,30. Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa.—23,40. Continuación del concierto por la Banda Municipal.—24,20. Noticias de última hora.—24,30. Cierre de la estación.
Radio Ibérica (E. A. J. 6, 392 metros).—5. La orquesta y canciones, por la señorita Carmona.—6,30. Cierre de la estación.—11 noche. La orquesta y Canciones, por la señorita Vela. Transmisión de la segunda parte del concierto que ejecutará la Banda Municipal en el paseo de Rosales.—12,30. Cierre de la estación.
INSTITUTO DE T. S. H.
 PARIS, 3.—El claustro de la Universidad de París ha sancionado la fundación en la Sorbona de un Instituto de telefonía inalámbrica que permitirá a los oyentes seguir las clases de la Sorbona en sus propias casas.
 El nuevo Instituto de Telefonía sin hilos se inaugurará el próximo mes de noviembre.

Obras recibidas (L. 69)

Estado general de la Asociación Católica de Señoras de Madrid (1926).
 Unión Patriótica.—Estatutos y reglamento para su régimen. Madrid, 1926.
 Doctor Ura (Francisco).—«La vocación profesional». Buenos Aires, 1926.
 Yopes (J. M.).—«El parlamentarismo. Pocos ensayos de Filosofía política». Bogotá, 1925.
 Cursos de cultura católica.—Plan de estudios y programas para 1926. Buenos Aires, 1926.
 Doctor Lladó (Juan).—«Balmes y los pensadores católicos españoles del siglo XIX». Vich, 1926.
 Calderón Avila (Félix).—«Cantos de América». París, 1926.
 Junco (Alfonso).—«Florilegio eucarístico». Méjico, 1926.
 León Peraltá (Alberto).—«La moderna ciencia del urbanismo». Madrid, 1926.
 Lopera (Francisco).—«La Catedral de Toledo y sus Arzobispos». Alcalá, 1926.
 Ruiz Jiménez (Joaquín).—«Pretéritos y presentes». Madrid, 1925.
 Dirección general de Tesorería y Contabilidad.—«Estadística tributaria del año 1923-24». Madrid, 1925.

Quiosco de EL DEBATE

(CALE DE ALCALA, FRENTE CALATRAVAS)

Bilitines Cabrerros

INSUPERABLE AGUA DE MESA

PALMIL JIMENEZ
 Es el purgante que los niños toman con agrado. No irrita. Acción suave y eficaz.

CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT PONSARDIN REIMS

Fiel a su tradición secular, esta Casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de la Champagne.

PIES SUDOROSOS

EN EXCESO, MAL-OLIENTES, RECALENTADOS POR EL EJERCICIO, SE EVITAN CON UN BAÑO DE

PEDISAN

PAQUETE PARA DOS BAÑOS 50 CTS. DE VENTA EN FARMACIAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

RHUM NEGRITA

PARA EL CAMPO Y LA PLAYA LLEVE USTED UNA SOMBRILLA JAPONESA DE COLORES VISTOSOS, QUE COMPLETARA SU ELEGANTE SILUETA A PESETAS 7,50 Y 11,50 PESETAS, EN CASA DE L. ASIN PALACIOS, PRECIADOS, 23, MADRID

Frantz gana la primera etapa. El campeonato atlético de Santander

BILBAO, 4.—A primera hora de la mañana se dió la salida a los corredores que toman parte en la Tercera Vuelta al País Vasco. Desde la madrugada se registró una gran afluencia de aficionados y curiosos en el lugar de la salida. Se prepararon no pocos automóviles para seguir a los participantes.
 De los 42 inscriptos sólo firmaron para salir 29 corredores. Si bien el número es reducido, el interés de la prueba no se ha mermado, porque todos los concursantes son de primera fila.
 Han partido los corredores a buena velocidad, todos apetonados, como es natural. En Portugalaje han comenzado a despedirse.
 CASTRO URDIALES, 4.—El viraje rápido en esta población es uno de los puntos más estratégicos para presenciar la carrera de la Vuelta al País Vasco. Por esto, no es extraño que desde las seis de la mañana se haya aglomerado en este recodo una gran muchedumbre.
 Un pelotón formado por 12 o 13 corredores pasó en primer término, desfilándose entre ellos Bottechia, Parmentier, Debelque y Piccin. De los corredores nacionales han marchado bien Juan de Juan, Otero y Artaza.
 Todo el mundo se impacientó por el paso de Montero, hasta que se supo su retirada oficial. Por lo visto, el campeón español abandonó a nueve kilómetros de esta población, hacia la cuesta de Saltacaballo. Han comunicado de este punto que iba en el pelotón de cabeza cuando tuvo la mala suerte de que se le rompió la horquilla de su bicicleta. Intentó por todos los medios arreglar la avería, pero su labor fué infructuosa, teniendo que abandonar forzadamente la carrera.
 El corredor vizcaíno Gutiérrez, que se había retrasado desde Santurce, apretó desde el inicio de la provincia, y a estas alturas pasó ya en buen lugar.
 VALMASEDA, 4.—Poco después de las ocho y media de la mañana han pasado por esta localidad los corredores que van a la cabeza de la carrera a través del País Vasco. Por lo que dicen de Castro Urdiales, no parece que ha variado gran cosa el orden de carrera de los concursantes. Los corredores extranjeros dominan, desde luego, la situación. Los corredores Parmentier, Debuscher, Beckman, Frantz marchan delante. Va entre ellos el corredor bilbaíno Domingo Gutiérrez.
 Cerca de las nueve, un poco alejado de aquellos, pasó el corredor catalán Mussió. Los ciclistas que llevan la delantera han pasado por esta población a una velocidad media horaria de 28 kilómetros aproximadamente.
 ORDENA, 4.—El recorrido Amurrio-Orduna y Orduna-Izarra es uno de los puntos importantes de la primera etapa de la carrera por el País Vasco, máxime por la subida que hay cerca de aquí, que es uno de los sitios más difíciles.
 Los 29 corredores que han partido de Bilbao parece que se han reducido a 24.

Además de Montero, parece que los retirados han sido Joseph Pé, Jesús Maiza, Chauveteau y Robert Reboul.

Hacia las diez y cuarto, los primeros corredores coronan el alto de Orduna. Hasta iniciarse la cuesta, los ciclistas han marchado a más de 28 kilómetros por hora.
 Pasa un primer grupo formado por los siguientes: Bottechia, Piccin, Debusche, Huysse y Fontau.
 Pasa después el corredor catalán Mussió acompañado por Debelque.
 Casi con la misma separación corren luego el trío Beckman, debaets y Dosche. Algo más alejados siguen Frantz, Parmentier y Montey. A 200 metros de éstos aparece Artaza.
 Y de los últimos están los conocidos corredores Gutiérrez y el santanderino Otero.
 VITORIA, 4.—Desde Zuazo, a los cinco kilómetros que iban en cabeza se han unido otros seis. El grupo ya no se descompuso hasta el caso de la población.
 Un comisario ha dispuesto que los once disputen tres eliminatorias, dando tres vueltas al velódromo, para la mejor clasificación. Estas pruebas dan los siguientes resultados:
 Primera eliminatoria.—1, FRANTZ; 2, Piccin; 3, Debuschere.
 Segunda eliminatoria.—1, HUYSSÉ; 2, Fontau; 3, Beckman; 4, Mussió.
 Tercera eliminatoria.—1, DEBAETS; 2, Debelque; 3, Bottechia; 4, Dosche.
 Una prueba decisiva la disputan los tres primeros, que se clasifican como sigue: 1, FRANTZ; 2, Debaets; 3, Dosche.
 La clasificación general se ha establecido en la forma siguiente:
 1, NICOLAS FRANTZ. Tiempo: seis horas diez y ocho minutos cincuenta y nueve segundos. Recorrido, 174 kilómetros. Velocidad media, 28 kilómetros 566 metros.
 2, Omar Huysse.
 3, Miguel Mussió; 4, A. Piccin; 5, Jean Debuscher; 6, Victor Fontau; 7, Theo Beckman; 8, O. Bottechia; 9, A. Dosche, 10, Georges Leblanc. Tiempo: seis horas veintiocho minutos treinta y seis segundos.
 11, Teodoro Montey.
 12, León Parmentier.
 13, Juan de Juan. Seis horas treinta y tres minutos diez segundos.
 14, Jules Masson. Seis horas treinta y cuatro minutos cinco segundos.
 15, Salvador Artaza. Seis horas treinta y cuatro minutos cuarenta y siete segundos.
 16, Victoriano Otero. Seis horas treinta y seis minutos diez segundos.
 17, Domingo Gutiérrez.
 18, Achilles Souchard. Seis horas cuarenta y cuatro minutos treinta y cinco segundos.
 19, Segundo Barnutebaña. Seis horas cuarenta y siete minutos cincuenta y tres segundos.
 20, Simón Teguí. Seis horas cincuenta y cuatro minutos diez segundos.
 21, Albert Mortelmans.
 22, Arturo Vallejo. Siete horas cinco minutos veinticuatro segundos.
 La clasificación entre corredores nacionales se establece, por lo tanto, como sigue:
 1, MIGUEL MUSSIO. Seis horas diez y ocho minutos cincuenta y nueve segundos.
 2, Teodoro Montey. Seis horas veintiocho minutos treinta y seis segundos.
 3, Juan de Juan. Seis horas treinta y tres minutos diez segundos.
 4, Salvador Artaza; 5, Victoriano Otero; 6, Domingo Gutiérrez; 7, Segundo Barnutebaña, y 8, Arturo Vallejo.
 Por las clasificaciones, bien se deduce que quedan en carrera ocho corredores nacionales y 16 extranjeros.
 Por el número como por la calidad, se puede pensar lógicamente que la victoria será para los últimos.

BILBAO, 5.—Hoy jueves, a las seis de la tarde, se celebrará en el velódromo de Ibañeta un interesante concurso ciclista.

Tomarán parte Julián Español, actual campeón de España; el alicantino Torres, que se había clasificado en tercer lugar en el reciente campeonato, y cuatro ases vizcaínos como son Yermo, Sarduy, Ibañez y Churrua.
ATLETISMO
 SANTANDER, 3.—El campeonato atlético de la región calcitrada en los Campos de Sport del Sardinero arrojó el siguiente resultado:
 100 metros:
 1, LECUBE (Real Sociedad Gimnástica de Torrelavega), once segundos cuatro quintos.
 2, Oscar Rodríguez, y 3, Merino.
 80 metros:
 1, JOSE MARCOS (Real Sociedad Gimnástica de Torrelavega), dos minutos veintiocho segundos cuatro quintos.
 1.500 metros:
 1, FIDEL SANCHEZ (Real Sociedad Gimnástica de Torrelavega), cuatro minutos cincuenta segundos.
 2, Marcos, y 3, Castañeda.
 Salto de longitud:
 1, GORRIBO (Racing Club), 5,78 metros.
 2, Oscar Rodríguez, y 3, Merino.
 Triple salto:
 1, OSCAR RODRIGUEZ (Racing Club), 11,6 metros.
 2, Gómez Acebo, y 3, Gorordo.
 Salto de altura:
 1, MERINO (Real Sociedad Gimnástica de Torrelavega), 1,56 metros.
 Lanzamiento del disco:
 1, OSCAR RODRIGUEZ (Racing Club), 27,7 metros.
 2, Gómez Acebo, y 3, Galán.
 Lanzamiento del peso:
 1, OSCAR RODRIGUEZ (Racing Club), 9,31 metros.
 2, Sanz, y 3, Gómez Acebo.
FOOTBALL
 CORUNA, 4.—Ante miles de espectadores, el Celta, de Vigo, ha vencido al Deportivo local por 2-1.
 El dominio fué alterno durante la primera parte. En la segunda correspondió por entero al Deportivo.

SANTORAL Y CULTOS

DIA 5.—Jueves.—Nuestra Señora de las Nieves.—Santos Emigdio, Obispo; Busignio, Cantidio, Cantidiano, Sobelo y Afra, mártires; Memmo, Casiano y Pablo, Obispos; Oswald, Rey, y Noná.
 La misa y oficio divino son de Nuestra Señora de las Nieves, con rito doble mayor y color blanco.
 Adoración Nocturna.—San Juan de Sahagún y Beata María Micaela del Santísimo Sacramento.
 Cuarenta Horas.—Parroquia de San Justo y Pastor (Dos de Mayo, 11).
 Corte de María.—De los Peligros, en las religiosas trinitarias y Vallecas; De la Asistencia, en la iglesia del hospital de los Flamenos.
 Parroquia de los Angustias.—A las doce, misa rezada perpetua por los bienhechores de la parroquia.
 Parroquia de San Millán.—Continúa la novena a San Cayetano. A las diez, misa mayor con exposición de Su Divina Majestad; por la tarde, a las ocho menos cuarto, manifestación, estación, rosario, sermón por el señor Jiménez Lemaur, ejercicio, reserva, gozos y adoración de la reliquia.
 Parroquia de San Lorenzo.—Continúa la novena a su Titular. A las ocho, misa rezada y ejercicio; por la tarde, a las siete, exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, sermón por don Severino Montes Romero, ejercicio, reserva y gozos.
 Asilo de San José de la Montaña (Caracas, 15).—De cuatro y media a siete y media, exposición de Su Divina Majestad; a las siete, rosario, ejercicio, reserva y Angelus.
 Capilla de Cristo Rey (paseo de la Dirección, 14).—A las siete y a las ocho, misas.
 María Inmaculada (Fuencarral, 11).—De diez y media a seis y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad.
 Parroquia de Santos Justo y Pastor.—(Cuarenta Horas). A las ocho, exposición; a las diez, misa cantada; a las cinco y media, solemnidad vísperas; a las siete, santo rosario, triduo y reserva.
HORA SANTA
 Parroquias.—Almudena: Por la tarde, con

manifesto.—El Salvador y San Nicolás. A las once de la mañana, con exposición.—Corazón de María: A las cinco y media de la tarde, San Lorenzo: A las siete, con exposición.
Iglesias.—Buena Dicha: A las siete y media de la tarde.—Caballero de Gracia: A las seis de la tarde.—Capuchinos (Conde de Toreno): A las cinco de la tarde, con exposición y sermón.—Comendadoras de Santiago: A las ocho y media de la mañana, con exposición de Su Divina Majestad.—Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús: A las cinco de la tarde.—Hospital de San Francisco de Paula: A las cinco de la tarde.—Nuestra Señora de Lourdes: A las cinco y media de la tarde.—Pontificia: A las cinco y media de la tarde.—Reparadoras: A las cinco de la tarde.—San Manuel y San Benito: A las seis de la tarde.—San Vicente de Paul: A las cinco y media.—Servitas: A las cinco de la tarde.
CULTOS DE LOS VIERNES
 Parroquias.—Almudena: A las ocho, misa de comunión para el Anestorado de la Oración.—El Salvador y San Nicolás: Al toque de oraciones, explicación de un punto de la Doctrina Cristiana.—Nuestra Señora de los Dolores: Al anochece, rosario y viacrucis solemne.
 Iglesias.—Jesús: A las diez, misa solemne, rosario, sermón por un padre capuchino, con exposición de Su Divina Majestad hasta la misa de doce y adoración de Nuestro Padre Jesús; por la tarde, a las seis y media, exposición, rosario, sermón por un padre capuchino, reserva y adoración.—Cristo de la Salud: De once a una y de seis a ocho de la tarde, exposición de Su Divina Majestad.—Venerable Orden Tercera (San Buenaventura, 1).—A las ocho de la tarde, exposición, viacrucis, sermón y reserva.
 (Este periódico se publica con censura eclesiástica)
 Veá usted en 6.ª página nuestra sección de Anuncios Breves.

NATEL Adoptado

en la Inclusa y Asilo de Santa Cristina de Madrid, Inclusa de Barcelona, etc., etc., por sus excelentes resultados.

ALIMENTO PARA NIÑOS

Laboratorios A. LLOPIS, Reñaca, 3 y 12.—MADRID

ANUNCIOS BREVES CLASIFICADOS EN SECCIONES

El precio de los anuncios de esta Sección es de 0,60 pesetas línea del cuerpo 7, más lo que le corresponda por inserción en concepto de derecho de Timbre. El DEBATE facilita dibujos y clichés sin aumento de precio sobre la base de un minimum de diez inserciones.

Bicicletas



LA REINA DE LAS BICICLETAS
ES LA **DIAMANT**
CASA **AGUSTIN**
Nuñez de Arce 4
MADRID

Enseñanzas

ACADEMIA



PEÑALVER
PARA INGENIEROS INDUSTRIALES
ARENAL 26.^a
MADRID

Optica

ANTEOJOS de absoluta garantía, esmerada ejecución. Vara y López. Principio, 5.

Varios

SOUPLEX es la más suave. SOUPLEX sirve 50 veces. SOUPLEX la debe V. usar.



HAGO camisas, calzoncillos y reformas. Arroyo, Barquillo, 9.

5 Razones

Justifican el éxito de esta Sección

1. Su gran visualidad
2. Interés al lector
3. Despierta deseo
4. Produce ventas
5. Su coste reducido

Aproveche esta ocasión para aumentar sus negocios

Con limitado presupuesto puede desarrollar una campaña de propaganda eficaz

Difundir en:

Agencia de Publicidad **JOSÉ DOMÍNGUEZ LUQUE**
Plaza de Matute S. 1.ª, Izda.
Teléfono. 28.95 M.
MADRID

Cocinas

Abase de gas de gasolina

Sin humo
Sin olor
Sin ruidos
Sin peligro

Precios de recomiendo

Roger Jordan
REYES. 10.—MADRID

JOAQUIN CUBILLO
SOLDADOR PLATEADOR
DORADOR DE METALES
Precios económicos
FEIJOO, 2
PRIMERO ETIQUETA
NETRO QUEVEDO.



Con la facilidad que un alpinista llega a la cumbre, anunciando en esta Sección se alcanza el maximum de ventas

Si desea Vd. un anuncio para esta sección, artístico y que le produzca ventas, dirijase al

CENTRO TÉCNICO DE ANUNCIOS PRADO-TELLO
CRUZ. 10
TELÉFONO 22-34 M



EL TREN DE LA VIDA
UN TOMO DE AMENAS LECTURAS POR **CURRO VARGAS**
3,50 pesetas en todas las librerías y quioscos de EL DEBATE

Preciosas esculturas del Sagrado Corazón de Jesús, San José, Carmen, Purísima, etcétera, en marfil, sobre pedestal.

Medallas escapulario con la oración de San Francisco, en oro y plata.

Nuestros lectores podrán adquirirlas en la **JOYERIA DE PEREZ MOLINA**
CARRERA DE SAN JERONIMO, 29.

ALTARES. Esculturas religiosas. Vicente Tena. Fresquet, 3. Valencia. Teléfono interurbano 907.

Ventas

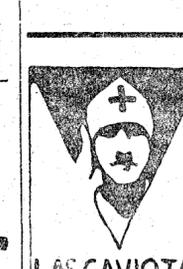
VENDO hotel, mejor sitio Puente Princesa, 17.000 pesetas; facilidades pago. Del Río, Fuencarral, 166; seis a ocho.

HERNIAS
Bragueros científicos. J. Campos único MEDICO ORTOPEDICO de MADRID de Augusto Figueras 8



LA SEÑORITA FIDIAS
NOVELA SUGESTIVA DE **CURRO VARGAS**
De venta en todas las librerías y quioscos de EL DEBATE

Las dimensiones de estos anuncios no podrán exceder del ancho de una columna y altura de 100 líneas del cuerpo 7. Para todo lo relacionado con la publicidad de esta Sección dirijase a EL DEBATE, Sección de Publicidad, Apartado 466. Teléfono 398 M. y 365 M. MADRID



LAS GAVIOTAS
NOVELA DE **PIERRE LHANDÉ**
TRADUCIDA POR **RAFAEL ROTLLAN**
5 pesetas en todas las librerías y quioscos de EL DEBATE

Automóviles

LA MARCA ALEMANA QUE MARCHA EN PRIMERA FILA



MERCEDES
REPRESENTANTES PARA ESPAÑA **MERCEDES-ESPAÑOLA S.A. MADRID**
AVENIDA DEL COMDE DE PEÑALVER-25.
BARCELONA, R. CATALUÑA 137

Calzados

LES PETITS SUISSES
La más grande variedad de calzados en España
FERNANDO VI, 7
GRAN VÍA, 8 y 10
SEVILLA, 16

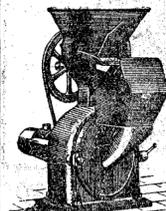



Maquinaria

MÁQUINAS PARA COSER
Singer, seminovas, para industrias y particulares.
CAVA BAJA, 26.



Molino ROYAL TRIUMPH
El más perfecto y sencillo del mundo



Muele, tritura y tamiza toda clase de materias.

Indispensable en casi todas las industrias y también a los agricultores y ganaderos.

Dirijirse, pidiendo detalles a

R. Oyarzun y C.ª, S. en C.
Apartado 737.—MADRID

PARA ADELGAZAR
EL MEJOR REMEDIO **DELGADOSE PESQUI**

No perjudica a la salud. Sin yodo ni derivados del yodo ni thyroïdina. Composición nueva. Desaparición de la gordura superflua.

Venta en todas las farmacias, al precio de 2 pesetas frasco, y en el Laboratorio **PESQUI**, por correo, 8,50. Alameda, 17, San Sebastián (Gipuzkoa), España.

PARA HOMBRES

Ayer, venturo; hoy, conjunto; es que uso la **Faja de Justo, CAEMEN, 10**, Corsetería.

¿ES SUEÑO O ES REALIDAD?
¿LE PERTENECEN EL AUTOMOVIL Y LA CASA O SOLO AMBICIONA TENERLOS?

SI SU PROSPERIDAD ES SOLO SUEÑO PUEDE LLEGAR A SER REALIDAD; PERMITANOS AYUDARLE COMO HEMOS AYUDADO Y ESTAMOS AYUDANDO A MILES Y MILES

Usted puede estudiar una profesión por correspondencia, en su propia casa, sin abandonar su ocupación actual, tomando un Curso en Castellano en la Institución Universitaria que tiene el mayor número de alumnos en los países de habla española.

PRECIOS ECONOMICOS Y FACILIDADES DE PAGO

Pida folletos explicativos sin compromiso alguno para usted. Recorte y envíe el siguiente cupón:

ESCUELAS INTERAMERICANAS DE NUEVA YORK
Mamaroneck, New York, E. U. A.

Envíame mandarme detalles y dame precio del Curso tarjado con una cruz. Entiendo que esto no me compromete en nada y que el Curso está en castellano.

Nombre

Apartado postal

Calle y Núm.

Ciudad y País

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730

PEDRO DOMECCO PROPIETARIA

de dos tercios del pago de Maestranza, viñedo el más rico de la región.

Dirección: **PEDRO DOMECCO Y CIA.**, Jerez de la Frontera

CAJAS INVISIBLES

Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Precios módicos. Pídalo catálogo a

MATTHS. GRUBER
Apartado 185, Bilbao

RECIBO PARA MOTORES DIESEL Y SEMI-DIESEL

SANSON

EL MEJOR para toda clase de motores. Su uso prolonga la vida de los mismos

DE VENTA EN MADRID: Desmarais Hermanos, Conde de Xiquena, 6. Saavedra marqués El León, Marqués de Valdeleñas, 4. Industrias Habel y Norrión, San Agustín 2. Señores Viuda de Lonzai y Sobrinos de L. Mercader, Meléndez Valdés, 34.

Lotería número 16 Plaza de Santa Cruz, 2, Madrid.

Su administradora, D.ª Felisa Ortega, remite billetes de Navidad y especial Cruz Roja, 11 octubre, a 25 pts. décimo, y de todos los sorteos, remitiendo su importe.

Sombrillas, abanicos, bastones, paraguas. Enormes surtidos.

VELEZ
ARENAL, 9, y APODACA, 1 (esquina Fuencarral).

Bañero TERMAS ORION

Temporada oficial: 1 mayo a 30 octubre

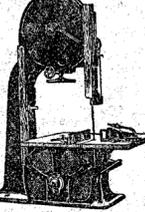
PRODIGIOSAS AGUAS
ACRATOTERMAS RADIOACTIVAS
Sedantes del sistema nervioso. Aceleradoras de la nutrición.

Combaten el dolor, contractura y espasmo. Regulan la circulación sanguínea. Rebajan la presión arterial. Previenen la arteriosclerosis. Evitan la hemorragia cerebral. REJUVENECEN.

HOTEL RESTAURANT. confort, calefacción, ascensor. Diversiones. Espléndidos campos de sports: tennís, football, cines, billar, bailes y conciertos diarios. «Autos», garage. Centro de excursiones. Abierto todo el año. Informes: **DON FLORIAN RUIZ SAN BERNARDO, 62, PRINCIPAL, MADRID**, y por escrito al bañero, APARTADO NUMERO 1, SANTA COLOMA DE FARNÉS (GERONA).

Maquinaria para Trabajar la Madera

GUILLIET HIJOS Y C.ª
(S. A. E.)
Fundada en 1847
Fernando VI, 23.—Madrid
Catálogos y presupuestos gratis



Suscripciones a **EL DEBATE**

Se reciben en Librerías "Voluntad"

Alcalá, 28 y Marqués de Urquijo, 32 y 34

Koelnische Volkszeitung

Diario popular de Colonia y hoja comercial

El mayor periódico del partido del Centro. El partido burgués más importante. Hoja comercial importantísima. Anunciador de primer orden. etcétera, etcétera.

Para el extranjero se publica semanalmente con el nombre de

BOMBAS CENTRIFUGAS

Grandes existencias, en almacén, de todos tamaños.

Moreno y Cia. Carrera San Jerónimo, 44, Madrid.

PARA ANUNCIOS "AGENCIA CORONA"
Fuencarral, 77 entresuelo. Tel. 62-11
Hace grandes descuentos

Deutsche Zukunft
(Porvenir alemán)

Se publica solamente en alemán

Precios de suscripción para España, 20 ptas.

Se imprime en caracteres latinos

Se publica en Colonia, sobre el Rhin

MARZELLENSTRASSE, 37-43

Folleto de EL DEBATE

M. DU CAMPFRANC

FIDELIDAD

NOVELA

(Versión castellana expresamente hecha para «EL DEBATE» por EMILIO CARRASCOSA)

imaginables y apetecibles. Pero los dichosos no suelen preocuparse de los que sufren, es ley del humano egoísmo, y por eso en el mundo en que se bailaba, en que se hablaba y se reía y se cantaba, acaso no hubiera quien quisiera escuchar los gemidos de los prisioneros confinados en las celdas de la ciudadela tonquesa, que se debatían en la mayor desesperación. ¿Quién piensa en los desgraciados, en los que han hambre y sed de justicia, en los que tienen sed y hambre de caridad y de consuelos? Nadie. Los pensamientos, como mariposas atraídas por la luz en que han de quemarse sus alas, van fascinados a acariciar las grandes alegrías, los honores deseados con vehemencia, las pasiones que viven en el corazón.

Solo la dulce niña de alma candorosa y caritativos sentimientos se compadecía de los prisioneros, envolviéndolos en una tierna mirada de afecto noble y desinteresado. Si sus labios permanecían mudos, sellados por el temor, ante la ajena desgracia, sus ojos elocuentes hablaban por ellos

diciendo todo lo que callaba su boca, expresando la pena profunda que le causaba el no poder levantar con sus brazos débiles los pesos martirizados, el no poder romper con sus frágiles manos delicadas las gruesas argollas atormentadoras.

Estaba terminando su triste visita a los presos; todas las mezquinas raciones de rancho habían sido distribuidas ya. Nang-Té acababa de penetrar en el último calabozo, en el de Juan Salbris. Pasó la escudilla de arroz por entre dos hierros, dejándola en el suelo de la jaula, y durante algún tiempo contempló al oficial francés, que daba muestras, como ningún otro prisionero, de un abatimiento y desesperación extraordinarios. Era, sin duda, el más desgraciado de todos aquel joven y extranjero cautivo, que permanecía acostado en el fondo de su jaula los días enteros, insensible a cuanto le rodeaba, mudo de dolor y desesperanza. Y la niña, que no hablaba jamás con ninguno, arrastrada por un inencontrable sentimiento de piedad, exclamó con voz suave y acariciadora dirigiéndose al teniente Salbris:

—Tú eres más digno de lástima todavía que yo y que todos los demás cautivos... ¡Pobre prisionero!

Una extraordinaria emoción se pintó en el rostro magro y demacrado, desolado y sombrío del teniente Salbris. Desde hacía mucho tiempo no había visto un rostro amigo que le sonriera bondadosamente como ahora le sonreía la carcelera.

—¿Qué quieres decir?—balbuceó—. ¿qué puede importarte mi desgracia, muchacha, y que yo sea desventurado o deje de serlo?...

Sus labios exangües temblaban al hablar, y su intensa palidez se acentuó aún más. Una lágrima

se desprendió de sus ojos y fué a rodar por su mejilla curtida y apergamizada.

Nang-Té pasó su manita por entre dos barrotes de la jaula y estrechó cordial y afectuosamente la enflaquecida mano febril del prisionero.

—No llores más—le pidió suplicante la niña. Juan Salbris había adoptado, sin darse cuenta, un aire y un gesto feroces.

—¿Qué te importan a ti mis lágrimas y por qué vienes a afligirme y a desesperarme más vendiéndome un interés en que no creo, sabe Dios con qué intención?... ¡Ea, largate ya, muchacha, que yo no te he llamado y no te quiero ver!

La chiquilla no se descorazonó por la inesperada e injusta hostilidad con que la acogía el prisionero. Tan pronto como se hallaba en presencia de un ser desgraciado, su corazón candoroso y tierno la arrastraba invenciblemente a prodigarle toda suerte de consuelos, a constituirse en su defensora, en su salvadora, si era preciso. Y en su cabeceña había formado la resolución firme de salvar al teniente Salbris.

Bajando la voz, acercándose a la reja, bisbiseó:—Calla y escuchame. Vengo porque quiero abrirte la jaula para que puedas escaparte y regresar a tu país. Y al pronunciar estas palabras tan insinuantes y cariciosas, los ojos de la nena se abrillantaron con una vivísima luz.

Juan respiró pensativamente; jadeaba como si hubiera dado una larga carrera, como si hubiera recibido un fuerte golpe, como si lo sacudiera una violenta emoción. No osaba hablar, pero su mirada era dolorosa. ¡Huir! ¡Oh vana esperanza! Nang-Té creyó que no la había comprendido y repitió, poniendo en sus frases un piadoso acento exquisitamente dulce y acariciador.

—¿Por qué no te alegras? ¿Es que no quieres escaparte? Mira, yo abrí la jaula... ¿Verdad que quieres, di?

Un fugitivo relámpago de gozo jubiloso brilló en los ojos habitualmente alegres y ahora tan tristes del teniente Salbris; después, sacudiendo la cabeza, preguntó:

—¿Por qué me haces daño? ¿Por qué vienes a darme una esperanza que es irrealizable, y que por serlo acrecienta mi dolor?... ¡Oh, pequeña, si tú comprendieras lo que me haces sufrir!

Sus labios se tornaron intensamente pálidos, sus ojos se ensombrecieron otra vez y al fin balbuceó:—¡Abrir la jaula!

Había juntado las manos. ¡Con qué acento tan íntimo y evocador le habló a Nang-Té! ¿Quién hubiera podido decir todo lo que había en sus palabras de súplica, de gratitud, en la debilitada y feble voz con que las pronunció?

—¿De veras quieres devolverme la libertad, pequeña?...

La chiquilla se puso muy seria y pareció reflexionar. Tras un corto silencio se replicó más dulcemente, más bondadosamente todavía:—Sí, quiero que te escapes para que no sufras más, para no verte llorar. Los barrotes son sólidos y resistirán mucho, pero no te apures, yo te traeré mañana una lima para que puedas serrarlos hierros. Y cuando hayas logrado salir de la jaula me escaparé contigo para que mi tío no me mate a golpes. Dime, ¿me llevarás a tu país?...

Juan Salbris, que por un momento había sonreído dejándose acariciar por la esperanza de una fuga, por el espectáculo de ver abierta y rota la odiosa jaula, se sumió otra vez en la desespera-

ción, diciéndose que la huida era imposible, que el intento fracasaría irremediablemente.

—¡Pobre niña!—exclamó descorazonado, con voz apenas perceptible—. Tu proyecto no pasa de ser un sueño..., un sueño que no lograremos llevar a cabo.

Nang-Té no desistía. Se había aferrado a la idea de salvar al cautivo, de liberarlo, no solo por un sentimiento de piedad innato en su corazón infantil, sino porque de aquel modo realizaba los planes de venganza que fraguaba contra el bárbaro carcelero, que tan brutalmente la había golpeado hasta hacerle sangre. Cuando un prisionero se evade, el carcelero encargado de su custodia incurre en una grave responsabilidad, y es castigado severamente: el gran mandarín suele ordenar que se le dé una buena paliza, para la que se emplean las varas de roñín que tantas veces habían medido las débiles espaldas de la niña.

Nang-Té miró con ligeza al teniente Salbris y le dijo con resolución impropia de su corta edad:—No se hable más de ello; he prometido liberarte y cumplir mi promesa. Lo único que te pido es que no dudes de mí un solo instante; yo no miento nunca.

Y poniendo graciosamente un dedo en su boca para recomendar discreción y silencio, se dejó apresuradamente en dirección del pabellón destinado a servir de morada al carcelero de la fortaleza.

Cuando Juan Salbris se vió solo, miró en derredor para convencerse de que estaba allí, en la jaula, de que nada había cambiado en su triste situación, en su cautividad. Le parecía que acaba-